

fideli*o*

ingyenes

2020.
DECEMBER

RADNOTI

PEER KRISZTIÁN

Ruzante. A csapodár madárka című műve alapján

Rendező SZÖCS ARTUR

CSAPODÁROK

Szereplők

RUSZNÁK
ANDRÁS

SODRÓ
ELIZA

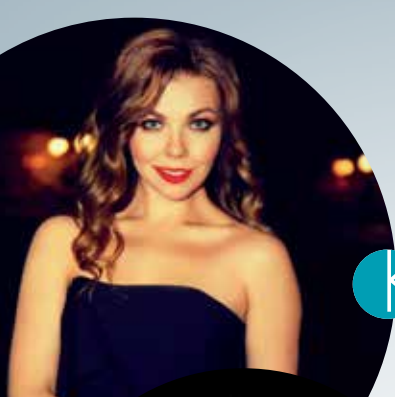
PA'L
ANDRÁS

BÁLINT
ANDRÁS

BAKI
DÁNIEL

szereplők
ROZS TAMÁS

SZILVESZTERKOR **ONLINE KÖZVETÍTJÜK** ELŐADÁSUNKAT!
DECEMBER 31. 20.00



2021. JANUÁR 14.
HAZÁM
OLGA
TENYAKOVA

K KOBAYASHI BÉRLET / 2



2021. FEBRUÁR 3.
FEHÉR ÉJSZAKÁK
BARÁTI KRISTÓF

K KOCSIS BÉRLET / 2



2021. FEBRUÁR 25.
IX. SZIMFÓNIA
ALEXANDER RAMM
VLAGYIMIR SZPIVAKOV

K KOBAYASHI BÉRLET / 3



2021. MÁJUS 6.
V. SZIMFÓNIA
KAREN KAMENSEK

K KOCSIS BÉRLET / 4

**NEMZETI
FILHARMONIKUSOK**
A zene ajándék

2020/21
filharmonikusok.hu

Fenntartó:

EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTERIUMA

müpa
Budapest



10 SZÍNHÁZ
ELJÖTT A DIGITÁLIS
KÖZÖNSÉG KORA?
Az online színháznézés



12 SZÍNHÁZ
NOÉ BÁRKÁJÁN
Interjú Rozgonyi-Kulcsár
Viktóriával



18 ZENÉS SZÍNHÁZ
KÁPRÁZAT ÉS ÖNKIFEJEZÉS
Interjú Vági Bencével



24 KLASSZIKUS
KARMESTER NEGYVEN ÉV
ALATT
Interjú Rajna Martinnal



34 JAZZ
AZT KÖVETIK, AMIT DEBUSSY
KÖVETETT
Interjú Harcsa Veronikával és
Razvaljajeva Anasztáziával



40 VIZUÁL
MILYEN MUNKA ÁLL
AZ ÉV MÚZEUMA DÍJ MÖGÖTT?
Interjú Fabényi Juliával



46 KÖNYV
KÖNYVTÁR EGY ÉLETEN ÁT
Interjú Ramháb Máriával



54 KÖNYV
VÁLASZTÉK
Vámos Miklós megmondja

TARTALOM	3
HÍREK	4
MENJÉL MÁR	8
SZÍNHÁZ	12
ZENÉS SZÍNHÁZ	18
KLASSZIKUS, KORTÁRS	24
JAZZ/WORLD/FOLK	34
VIZUÁL	40
KÖNYV	46

fidelio
IMPRESSZUM

FELELŐS KIADÓ: Programmagazin Kiadó Kft.,
1052 Budapest, Semmelweis u. 14.

LAPIGAZGATÓ: Canjavec Judit
FŐSZERKESZTŐ: Várhegyi András
ROVATVEZETŐK: Borbély Zsuzsa, Csabai Máté,
Vass Antónia

MUNKATÁRSAK: Balics Dóra, Bognár Henriett,
Fáy Miklós, Thuróczy Tímea, Vámos Miklós

KORREKTOR: Nyilas Ágnes
HIRDETÉS: sales@fidelio.hu

NYOMDAI ELŐKÉSZÍTÉS, LAYOUT: Gróf Róbert
NYOMDAI MUNKA: Comorn Kft. 1031 Bp., Örlő
u. 2. Tel.: 454-0956 ügyvezető: Bányai Péter

ISSN 2062-2902

A 2021. JANUÁRI PROGRAMOK LEADÁSA:
2020. december 9.

SZERKESZTŐSÉG: E-mail: fidelio@fidelio.hu

Havonta megjelenő kulturális
programmagazin. Megtalálható Budapesten és
a nagyobb vidéki városokban.

A KÖVETKEZŐ FIDELIO MEGJELENÉSÉNEK
DÁTUMA: 2020. DECEMBER 22.

A szerkesztőség az ingyenes megjelenítésre
alkalmas programinformációt a saját
szerkesztési elvei szerint helyezi el a lapban,
az ehhez szükséges adatokat a PORT.hu
szolgáltatja. Az esetleges műsorváltozásokért,
valamint a hirdetések megjelenő adatok,
képek valóságtartalmáért a kiadó nem vállal
felelősséget.

Lapunkat rendszeresen
szemléli a megújult
OBSERVER
www.observer.hu

KEDVES OLVASÓNKI!

A koronavírus-járvány lapunkat is új kihívások elé állította. A legutóbbi kormányzati bejelentést követően bezártak a színházak, a koncerthelyszínek, a múzeumok és a mozik, így az utolsó pillanatban kénytelenek voltunk a decemberi programokat tartalmazó újságot visszahívni és átrendezni, milyen használható információval tölthetnénk meg az oldalakat.

A vírus első, tavaszi hulláma idején egy új trend kezdett kibontakozni a kulturális fogyasztásban: a művészek és az intézmények átálltak az online tartalomgyártásra, sorra bukkantak fel az élő bejelentkezések, előadás- és koncertközvetítések, valamint a virtuálisan bejárható kiállítások. Pár hét alatt természetessé vált, hogy ilyen módon is kapcsolatban maradjunk egymással, és nem kell teljesen lemondanunk a művészeti élményekről.

Ezért most, a második leállás idején a Fidelio annak szentelte a decemberi lapszámot, hogy minél több, otthonról is élvezhető kulturális eseményt és produktumot ajánljon az olvasók figyelmébe. A következő oldalakon behatóan foglalkozunk az online színházi közvetítésekkel, zenei albumokkal, streamelt koncertekkel, virtuális tárlatokat ajánlunk, valamint gazdag könyves melléklettel jelentkezünk, ezen belül hangoskönyvekkel is.

Bízunk benne, hogy mielőbb visszatérhetnek az élő találkozások és a közösségi élmények, addig is vigyázzunk egymásra!

Várhegyi András főszerkesztő

NEM A LECVIDÁMBAB BARAKK – A REVIZOR KRITIKAI PORTÁL AJÁNLIJA

revizor

a kritikai portál

ARC KIÁLLÍTÁS 2020

„Az ARC ideji jelmondata: *Hova tovább?* És bár a kiírás egyértelműen a Covid árnyékában alakuló jövőképre volt kíváncsi, a kiállított műveknek legalább a fele szokás szerint az aktuális politikai közérzetre reflektált” – írja Zöldi Anna a Revizor kritikai portálon. Véleménye szerint e köztéri kiállítás iróniája hiánypótló, hiszen „a magyar közélet legfájdalmasabb fogyatékosága, hogy a hatalom birtokosaiból teljes mértékben hiányzik a humor. Sokan hasonlítják az Orbán-rendszert a Kádár-rendszerhez, egyvalamiben azonban biztos különbözik tőle: szó sincs arról, hogy mi lennénk a legvidámabb barakk.”

Zöldi Anna szerint az ideji ARC helyszínválasztása telitalálatnak bizonyult. „A köztéri grafika műfaja a lakótelepi házak közé ékelte, kortárs tájépitészeti megoldásokkal felturbózott köztéren tényleg megtalálta a helyét. A Bikás parkban zajlik az élet, a négyes metró kortárs designja jó felvezetés, a spontán graffitit, stencilek szellemi rokonságába

Elter Zsombor:
Szerelmem a korona idején



tartozó óriásplakátok itt nagyon a helyükön vannak.

A plakátok szokás szerint viccesek, és felölelik a leginkább aktuális témákat a digitális oktatásban épp csak elevickelő szülőktől a Balaton privatizálásáig. Árukkodó, hogy akár a vírus, akár a hazai közállapotok okozta menekülésvágy már a sztratoszférát ostromolja, a *Hova tovább?* kérdésre visszatérő válasz a világűr végtelenjének biztonsága. A pozitív kitérés lehetőségének irányát egyelőre elenyésző számú munka mutatta meg, hacsak a »no brain, no pain« üzenetet nem tekintjük annak.

Érdekes évről évre megfigyelni a grafikai trendek változását. Egyrészt a digitális világ vizualitása köszön vissza erősen, népszerű a telefonos játékok kissé primitív grafikája, a retróra emlékeztető stilizálás, de az egyedi rajzos grafikák esetében a szín- és részletgazdag, olykor harsány, mesészerű fantáziavilág is erős.” Zöldi Anna úgy látja, hogy az ARC kiállításból „húsz év után még mindig nem apadt el a mondánivaló, és bár vágyunk rá, hogy egyszer már tanácstalanul bámuljunk az üres lapra magunk előtt, hiányozni fog, ha már nem lesz mit kritizálni”.

Balázs János, fotó: Emmer László



TIZENÖT ORSZÁGBAN TISZTELEGNEK CZIFFRA GYÖRGY EMLÉKE ELŐTT 2021-BEN

A hazai és a nemzetközi zenei élet nagyjai – Martha Argerich, Bobby McFerrin és Gyenyisz Macujev, Snétberger Ferenc, Szakcsi Lakatos Béla, Lukács Miklós és Balogh Kálmán – is fellépnek Cziffra György születésének centenáriumi esztendejében. 2021-ben ugyanis emlékvé duzzad a Balázs János által megálmodott Cziffra Fesztivál: 13 vidéki városban, 15 országban összesen több mint 100 esemény ünnepli a legendás zongoraművészt. A helyszínek sorából nem marad ki a senlisi Cziffra-kápolna sem, 2021. november 5-én pedig Eötvös Péter új zongoraverseny-rapszodiájának ősbemutatója ünnepli majd a mestert. A *Cziffra100* programsorozat jelmondata: „A zene szabadsága”. Az a szabadság, amely Cziffra György kezét is vezette.

ADOMÁNYOKKAL SEGÍTENÉK A SZÍNHÁZI DOLGOZÓKAT

A színházak újbóli bezárása komoly csapásként éri a szakma képviselőit, különösen a függetleneknek nehéz helyzetben. A társulatoknak tartalékok nélkül kell átvészelnüök ezt az időszakot, ráadásul a saját helyet nem rendelkezőknek még a digitális átállás sem jelenthet megoldást.

A Független Előadó-művészeti Szövetség ezért úgy döntött, újraindítja azt a segélyalapot, ami már a tavaszi leálláskor is segítette a szakmabelieket. Arra kéri a színházba járó embereket, hogy amennyiben módjukban áll, támogassák a bajba jutott dolgozókat. A mostani támogatás leginkább a vállalkozóként foglalkoztatott szakembereknek, művészeknek és a háttérben dolgozó, műszaki, adminisztratív, nézőtéri feladatokat ellátó munkatársaknak jelent majd segítséget.

További információ:
www.fesz.org

imagine. create. share.



2021-ben folytatódik
a Kreatív Európa Program.
NE MARADJ LE!



kreativeuropa.hu
facebook.com/KreativEuropalroda
twitter.com/CED_HU



INDUL A VIRTUÓZOK HATODIK ÉVADA

A klasszikus zenei tehetségkutató november 27-től várja az érdeklődőket a Duna TV-n egy különleges, határokon átívelő új szériával. Idén ugyanis a visegrádi négyek – Magyarország, Lengyelország, Szlovákia és Csehország –, valamint Szerbia együttműködésével valósul meg a műsor. Az öt részt vevő ország tévécsatornáin egy időben mutatják be az ősszel leforgatott műsorfolyamot, így akár 70 millió ember ismerheti meg hazánk és a régió gazdag zenei hagyományát, nevezetességeit.

A műsor két házigazdája idén a legendás német showman, Thomas Gottschalk és Ida Nowakowska lengyel színésznő-műsorvezető lesz. A nemzetközi, állandó zsűri tagjai: Miklósa Erika koloratúrszoprán, Alicja Węgorzewska lengyel mezzoszoprán, Gabriela Boháčová cseh zenei fesztiváligazgató, Peter Valentovič szlovák karmester, Szerbiát pedig ketten felváltva képviselik: Nemanja Radulović hegedűművész és Silvana Grujić, a szerb köztelevízió zenei igazgatója. Mellettük minden adásban más-más nemzetközi sztár vállalta a szuperzsűri szerepét: az első elődöntőben Gabriel Prokofiev brit-orosz zeneszerző, producer, a második forgatási napon Makszim Vengerov orosz hegedűművész, a harmadik adásban Coco König osztrák-magyar származású színésznő, míg a finálé-szuperdöntő különleges vendége és szuperzsűri tagja Plácido Domingo lesz.

ÚJRA MEGNYÍLIK A MŰPA VIRTUÁLIS HANGVERSENYTERME

Ismét a legnagyobb hazai és külföldi előadókat hozza el a nézők otthonába a Műpa, folytatják ugyanis nagy sikerű Műpa Home online közvetítéssorozatot, így gondoskodva arról, hogy közönségük ezekben a nehéz hetekben se maradjon tartalmas kikapcsolódás nélkül.

„A tavaszi időszak a művészeti élet minden szereplőjének valódi próbatétel volt, sokat tanultunk összetartásról, felelősségről, a krízisben rejlő lehetőségekről, rugalmasságról, kreativitásról, kitartásról. Mindezek fényében hiszem, hogy egy intenzíven



küldetése nem változik egy ilyen rendkívüli időszakban sem: sőt, pontosan a misszióknak az, amekkorát kirajzolja a prioritásokat, a legfontosabb feladatainkat a kulturális életet is alapjaiban megrengető pandémia idején” – foglalta össze Káel Csaba, a Műpa vezérigazgatója.



MOSTANTÓL KÖNYVET IS RENDELHETÜNK A WOLTON KERESZTÜL

A kijárási korlátozások újbóli bevezetését követően könyvfutár-szolgáltatást indított a Wolt, a Lira Könyv és a Magvető Café. A folyamatosan frissülő kínálatból a Wolt weboldalán vagy applikációján keresztül lehet rendelni minden hétköznap és vasárnap 10:00 és 19:00 óra között, a Wolt futárai pedig azonnal, jellemzően egy órán belül kiszállítják a kívánt olvasmányokat.

A Magvető Kiadó legfrissebb szépirodalmi kínálata mellett a szórakoztató irodalom, az ismeretterjesztő olvasmányok, valamint a gyermek- és ifjúsági könyvek is elérhetőek. A Magvető Café és a Lira Könyv közösségi oldalán előre meghirdetett időpontokban személyes dedikáció is rendelhető a könyvek szerzőitől. A könyvfutárt természetesen más címre is küldhetjük: akár meglepetésként is beállíthat szereteteinkhez egy jó könyvvel és egy ajándékkal. A szolgáltatás egyelőre a budapesti belső kerületekben, a Magvető Café négy kilométeres körzetében vehető igénybe. Különleges együttműködés keretében a Wolt futárai a könyvek mellé a decemberi Fidelio egy példányát is házhoz szállítják.

FIDELIO.HU



Váltson éves kiállításbérletet!

A KIVÁLTÁS NAPJÁTÓL KORLÁTLAN SZÁMÚ BELÉPÉST BIZTOSÍT A PESTI VIGADÓ AKTUÁLIS KIÁLLÍTÁSAIRA ÉS A TELJES MŰEMLÉKI ÉPÜLET LÁTOGATHATÓ TEREIBE.

50%-os kedvezménnyel vásárolható 2020. december 31-éig!

VIGADÓ KÖZPONTBAN A MŰVÉSZET

A PESTI VIGADÓ A MAGYAR MŰVÉSZETI AKADEMIA SZÉKHÁZA

1051 BUDAPEST, VIGADÓTÉR 2.
TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: WWW.VIGADO.HU
JEGYPENZTÁR: +36 (1) 328-3340

forrás: Magyar Nemzeti Galéria



SEAN SCULLY: ÁTUTAZÓ

Korlátozott a nyitvatartás a Galériában, de olyankor is csak lézengés érzékelhető. Viszont alighanem tovább marad nálunk Sean Scully, mint tervezte. Nem kedveznek az idők a műtárgyak szállítóinak, így talán intenzívebb kapcsolatot alakíthatunk ki a csíkos képek mesterével. Óriási a tér, és óriásiak a képek is, és hiába közhely, hogy egy műtárgyat csak a maga térbeli valóságában lehet megérteni, befogadni vagy akár meg nem érteni. Ritkán érezhető ez ennyire, mint most. Ami fényképen csak csíkok sora, az a valóságban brutalitás, erőfitogtatás, vagy talán nem is fitogtatás, csak erő. Fele se tréfa. Sőt, a másik fele sem.

2020. október 14.–2021. január 31. Magyar Nemzeti Galéria



BRUCH- ÉS MOZART-HEGEDŰVERSENYEK

Tanítványai szerte a világban, a fia, Varga Gilbert hazajött, és Pécssett zeneigazgat, sokfelé versenyeket neveztek el róla, mégis legfőbb ideje, hogy egy kicsit elevebb emlékünknél legyen Varga Tiborról. Győrben született, jövőre lenne százéves, talán ezért is jutott eszébe a Warnernak, hogy újra kiadja egy régi albumát. Régi a lemez, régi a stílus, ám magabiztosan szép a hegedülés, kicsit cincogós vibratóval. Valaha így játszották Mozartot – ez az első élmény. Azért jó volna, ha sokan játszanának ma is így – ez meg a második. És ez a tartósabb.

Warner Classics 2020

RYAN HOLIDAY: AZ AKADÁLY MAGA AZ ÚT

Az mégis megnyugtató, amikor egy kiadó tulajdonosa maga ajánlja az egyik könyvét. Ezek szerint olvasta. Bárdos András szlogenje Ryan Holiday könyvéhez az, hogy „Nem szégyen egy harmincéves sráctól tanulni – a fél világ ezt teszi”. Tudom, elismerem és tapasztalom, hogy változnak az idők, mást hívunk ma középkorúnak, mint száz éve, ám mindennek ellenére, ha harmincéves tanítóról van szó, akkor nekem még mindig először Jézus jut az eszembe, nem Ryan Holiday. És ugyan Jézust nem szokás srácnak hívni, de az igaz, hogy nem szégyen tőle tanulni. Talán egy kísérletet Ryan Holiday is megér.

21. Század Kiadó



CHRISTMAS AT KING'S

A karácsonyi lemezekkel úgy van az ember, mint a színészek tollából született szakácskönyvekkel. Nem hiszi el, hogy még mindig van bennük piaci lehetőség. Kit érdekelhet a pörkölt Pokorny Lia módra? Legfeljebb Pokorny Lia családtagjait. Kite érdekelhet még egy *Stille Nacht*? Nincs elég odahaza? Ha folyamatosan dolgozik a lemezjátszó, akkor sem érek a lemezek végére a kétnapos ünnep alatt. Aztán jön az angyal a fával, és mégis jó valami újat hallgatni. Vagy akár régit, mert ez a lemez válogatás, a legjobbnak mondott angol kórus, a cambridge-i King's College felvételeiből. Az emberek változnak, a kórus ugyanaz, ahogy a családok is hol nagyobbak, hol kisebbek lesznek, de karácsonyra összegyűlnek.

Warner Classics 2020



RÓZSAVÖLGYI SZALON
Arts & Café

MŰVÉSZETI SZALON ÉS KÁVÉHÁZ
1052 BUDAPEST, SZERVITA TÉR 5.
JEGYPÉNTÁR: 06-1-266-8337,
+36 30 463 8822
jegy@rozsavolgyi.hu
www.szalon.rozsavolgyi.hu

RÓZSAVÖLGYIT A FA ALÁ!

Hívják meg családtagjaikat, barátaikat egy kellemes estére. A Rózsavölgyi Szalon szabadbérletei tetszőlegesen felhasználhatók több, különböző vagy akár egy előadásunk megtekintésére.

A bérletek 2021. június 30-ig használhatók fel. További információ honlapunkon és jegypéntárunkban.

SZERETETTEL VÁRJUK ÖNÖKET VISSZA.
EGY NYUGODT ÉS ÖRÖMTELI ÚJ ÉVET KÍVÁNUNK!

PINCESZÍNHÁZ

Donald Margulies:
VACSORA
négyesen

Rendező: Kovács Gábor Attila

Juhász Réka
Sziertes Balázs

Gubik Ági
Molnár Csaba

1093 Budapest,
Török Pál utca 3.
(a Kálmán térenél)
www.pinceszinhaz.hu
Tel: +36 1 218-0116



ELJÖTT A DIGITÁLIS KÖZÖNSÉG KORA?

Az új járványügyi szabályok szigorítása miatt a teátrumok bezártak, megfosztva a nézőket egy időre a színházak adta közösségi élménytől. Nem kell azonban aggódnunk azoknak, akik ebben a kulturális tekintetben szűkös időszakban is szeretnék átélni az előadások nyújtotta katarzist, számos társulat ugyanis online térbe költözik át.

De pótolhatja-e a személyes jelenlételet egy monitor, átélhető-e a képernyő előtt ülve a varázs? Bár bizonyára a legtöbb színházrajongó azonnal nemet mondana, hiszen nincs meg a jellegzetes „színház-illat”, a közösségi élmény érzése, a kötelező bosszankodás a legdrágább pillanatokban cukorkapapírt zörgető néző miatt, az online közvetítés akár még valami olyan pluszt is adhat, amit a színházban ülve talán észre sem vennénk.

És itt most nem elsősorban a kulisszavideókra, a színészek telefonnal felvett home office produkcióira vagy az alkotókkal készített interjúkra kell gondolni – persze ezek is segítenek teljessé tenni az élményt. A streamelt előadások ma már önmagukban is képesek lehetnek elkápráztatni, a legtöbb felvétel ugyanis majdhogyanem filmszerű. A közvetítések többsége több kamerával, HD-minőségben készül, ezáltal lehetővé válik, hogy jobban megfigyeljük a színészek mimikáját, és olyan perspektívából lássuk a jeleneteket, ahogy a nézőtérre erre nem lenne lehetőségünk. Egyszóval a képernyő előtt ülve „felsétálhatunk” a színpadra, vagy legalábbis az első sorba válthatunk jegyet.

A közösségi élményről sem kell teljesen lemondanunk: kiváló esti családi program lehet egy streamelt előadás megnézése, amihez most már a felület is biztosított. Az elmúlt időszakban ugyanis több olyan platformot létrehozottak, amelyen kifejezetten színházi

alkotásokat közvetítenek. Az e-Színház felületén például rögzített és élő előadásokra is befizethetnek a nézők, sőt van olyan produkció, aminek ezen keresztül zajlik a premierje, a SzínházTV pedig – megteremtve az „itt és most” érzését – kizárólag élőben streamel, hat kamerával, a legmagasabb minőségben. Az egyes színházak és társulatok is folyamatosan arra törekednek – például speciális közvetítérendszer kiépítésével –, hogy valamilyen pluszélményt nyújthassanak a nézőknek a saját felületükön. Születtek már kifejezetten online térbe szánt előadások is, amelyeket nem egy esetben különböző speciális effektekkel, animációk hozzáadásával tettek még filmszerűbbé és befogadhatóbbá.

Arra tehát még egy kicsit várunk kell, hogy személyesen sétálhassunk be a színházak ajtaján, de a virtuális kapukat már kitérték, nekünk pedig nincs más dolgunk, mint perccel és pezsgővel a kezünkben leülni a képernyő elé és élvezni a produkciókat.





fotó: Dömölky Dániel

**ROZGONYI-
KULCSÁR
VIKTÓRIA**
ügyvezető

NOÉ BÁRKÁJÁN

A járványhelyzet nehéz helyzetbe hozta a kulturális szféra szereplőit, különösen a függetleneket. Az indulásról, aktuális helyzetéről és a jövőbeni tervekről beszélgettünk Rozgonyi-Kulcsár Viktóriával, az idén nyolcéves Jurányi Ház megálmódójával. VASS ANTONIA

A FÜGE 2006 óta segíti a független előadó-művészeti társulatokat, 2012-ben pedig létrehozták a Jurányit egy régi iskolaépületben. Mi motivált arra, hogy egy tető alá hozzátok a függetleneket?

Abban az időben több produkciós társulat, alkotói műhely munkáját menedzseltem, és azt láttam, hogy ezeknek a kisebb formációknak az a legnagyobb segítség, ha csak a művészeti munkára tudnak koncentrálni, és minden ehhez szükséges hátteret, támaszt megkapnak valakitől. A legtöbb független csapat számára az igazi kihívást az infrastruktúra, illetve annak hiánya jelentette. Így született meg a hiányból a Jurányi ötlete, egy bázis, ami igazi otthont kínál a független alkotóknak, társulatoknak.

Jelenleg körülbelül 25 előadó-művészeti csapat dolgozik a Jurányiban. Mit jelent „Jurányisnak” lenni?

Ez nem egy esztétikai minősítés, így nehéz is lenne körbeírni és meghatározni a jellemzőit, hiszen nem tudatos építkezéssel, pályázatással kerültek be nyolc évvel ezelőtt a Jurányiba költöző csapatok, hanem inkább a meglévő szakmai kapcsolatok, ismeretségek vagy éppen a véletlenek következtében nyerte el mai komplexitását a hely. Valaki nemrég ebben a jelenlegi emberpróbáló helyzetben Noé bárkájához hasonlította a Jurányit, és mázlistáknak nevezte a művészeket, akik felkerülhettek annak idején a hajóra.

Az épületben nemcsak színházi előadásokkal találkozhat a

néző – bár látszólag ezek a legnépszerűbbek –, hanem koncertekkel, képzőművészeti tárlatokkal is. Vannak a zenei vagy a vizuális brandet erősítő kampányaitok?

Mivel a FÜGE alapvetően egy előadó-művészeti szervezet, és azon belül is elsősorban színházzal foglalkozik, adta magát, hogy a fő csapás a színház maradjon. Maga az épület viszont annyira nagyra tűnt az elején, hogy azt gondoltam, érdemes lenne nyitni az alkotóművészek és egyéb társművészetek felé is. Ez a sokféle művészeti és kulturális energia adja össze a Jurányi közösségi ház jelenlegi arculatát és programkínálatát.

A tao kiesése után most újabb nehézségekkel kell megküzdenetek: a járványhelyzet nehéz helyzetbe hozta a színházi világ alkotóit is. Hogyan éltétek meg az elmúlt időszakot?

A kezdeti sokk után az elsődleges feladatunk márciusban annak kitalálása volt, hogyan lehet fenntartani a házat úgy, hogy alapvetően semmi sem működik benne. Napi szinten kellett újabb és újabb döntéseket hozni.

Szeptemberben újranyitottunk, gondosan ügyelve arra, hogy ne okozunk ezzel nagyobb bajt, de közben munkát adjunk a hónapok óta munkanélküli művészeknek. Volt két jó hónapunk, a gépezet jól működött. Attól tartok, hogy az előttünk álló két hónap már nem erről fog szólni. Minden este egy ajándék, hogy egyáltalán megtörtént a találkozás.

A bérleti szerződéseket még két évre szól. Milyen terveitek vannak a következő időszakra?

Terveink vannak, de már ez az évünk sem úgy alakult, ahogy szeretnénk volna. Szerettem volna, ha a két utolsó évad már tökéletesen tükrözi, hogy mi is az a Jurányi, és milyen a „jurányis” irány. Jó lenne legalább a tizedik születésnapunkra ezt elérni, de most nincs itt az ideje az álmodásnak.

Márkus Alfréd · Sütő Farkas · Nádasi László · Semlaha György

Magalesz a férjem

F rendezte: Szabó L. Szilveszter

Kocsis
Dénese

Miller
Zoltán



Erdélyi Timea

KARINTHY
SZÍNHÁZ

www.karinthyszinhaz.hu 1115 Bp. Bartók Béla út 130. Telefon: 1 203 89 94

jegyek vásárolhatók a színház elérhetőségein, a Broadway jegyirodában, valamint a jegy.hu-n és az Interticket országos jegyirodai hálózatában.

39



fotó: Dömölky Dániel

JEANNE D'ARC – A JELENIDŐ VITRINÉBEN

A Katona József Színház előadása az orléans-i szűz történetét dolgozza fel, aki hitével és megszállottságával egy egész nemzetet mentett meg. Alakja reményt adott az embereknek, hogy bármennyire is elveszettek éreznek egy helyzetet, képesek lehetnek kiállni a közös ügyért. Hegyemegi Máté szó szerint vitrinbe zárja a múltat, hogy így mutasson meg a nézőknek valami fontosat, ami elmúlt, de a mai napig aktualitása van. Az előadás címszerepét Mészáros Blanka játssza.

december 10. 19:00
SzínházTV.com



fotó: Takács Áttila

SECOND LIFE, AVAGY KÉTÉLETEM

Az előadásban az alkotók azzal a gondolattal játszanak el, hogy hogyan alakult volna az életük, ha egy-egy döntést máshogy hoznak meg, vagy a körülöttük zajló események másképp történnek. Öt fiktív vallomás és öt élettörténet elevenedik meg a színpadon, tele humorral, mégis elgondolkodtató módon. A produkciót Dömötör András rendezte, akik pedig a történeteket mesélik: Járó Zsuzsa, Kovács Patrícia, Mészáros Máté, Ötvös András és Schruff Milán.

december 17. 19:00
SzínházTV.com



fotó: Gordon Eszter

MESÉL A BÉCSI ERDŐ

Ödön von Horváth kispolgári története a harmincas évek Bécsébe repíti a nézőt. A komédiával átítatott tragédia egy bababoltos házassodni készülő lányának történetét meséli el, akit a szomszéd trafikusként szeretője az eljegyzési pikniken elcsábít. Bagossy László rendezését 2016 és 2019 között láthatta a közönség az Örkény Színházban, mostantól pedig bárki számára elérhető az e-Színház oldalán. rögzített, bármikor elérhető előadás, e-Színház.hu



ÖRÖKKÉ FOGD A KEZEM

Carol Rocamora két kivételes ember – a világirodalom egyik legnagyobb írójának és a kor ünnepelt színésznőjének – levelezését ültette át színpadra. Csehov és Olga Knyipper szenvedélyes szerelmét és házasságának történetét ezúttal Rudolf Péter és Nagy-Kálózy Eszter kelti életre Szirtes Tamás rendezésében. A tér sem mindennapi: a házaspár a saját otthonában idézi meg a „drámaiatlan” dráma megteremtőjének orosz világát, amit Gulyás Levente zenéje tesz teljessé.

december 20., 28. 19:00
Madách Színház stream

VIRTUÁLIS SZÍNHÁZI ÉLMÉNY A RADNÓTIVAL

A jelenlegi járványügyi helyzet mindenki számára kemény megpróbáltatás, nyilvánvalóan nehéz helyzetbe hozta a kulturális élet résztvevőit is, köztük a színházakat.

A Radnóti Színház sem tarthat előadásokat, ami nemcsak a bevételkiesés, de a nézőkkel való kapcsolat hiánya miatt is komoly problémát jelent.

„Menj haza színházba” és a „Legyen a kanapé a színházi páholy” szlogenekkel kezdte a streamelését a Radnóti Színház szeptemberben.



fotó: Dömölky Dániel

Hogy megmaradjanak a szívekben, fejekben, az előadásaikat – régieket és újakat – hetente streamelik.

Lesz, amit élőben, és lesz olyan, amit felvételről. Ettől remélve, hogy ha minimálisan is, de csökkeneni tudják veszteségeiket, másrészt mind nézőik, mind művészeik számára lehetőséget teremtenek az összekapcsolódásra.

Az online repertoárjukat színesebbé teszik a műsorukról már lekerült előadásokkal.

november 27. péntek, 20.00
színArany (felvételről)

december 3. csütörtök, 19.00
A szerelmesek háza (élő stream)

december 12. szombat, 20.00
Castel Felice (felvételről)

december 19. szombat, 20.00
Iván, a rettenet (felvételről)

december 31. csütörtök, 20.00
Csapodárok (felvételről)

január 9. szombat, 19.00
Molière – the passion (felvételről)

A műsorváltoztatás jogát fenntartják.

RADNÓTI
SZÍNHÁZ

SzínházTV

ESZÍNHÁZ

UTAZÁS A KANAPÉN ÜLVE

- FEDEZZÜK FEL MAGYARORSZÁGOT A PARTITÚRÁVAL!

A végéhez közeledik a *Partitúra* kulturális barangoló tévéműsor harmadik évada. Anépszerű sorozat új részeit decemberben is a megszokott időben, szombatonként 14.30-kor láthatjuk a Duna Televízióban.



A *Virtuózok* zsűrijéből is jól ismert páros, Miklósa Erika opera-énekesnő és Batta András zenetörténész Magyarország mesésép tájain kutatnak közösségi élmények, közös értékek és kiemelkedő emberek után. A *Partitúra* alkotói Novák Péter rendezésében olyan országos túrára csábítják a nézőket, ahol a muzsika és más művészeti ágak, a hagyományok és az új teremtések, a mesterek és a fiatal tehetségek turistajelzését követhetik nyomon.



A műsor harmadik évadát eredetileg a határon túlra tervezték, de a határkorlátozások miatt a stáb itthoni helyszíneket keresett. A bükkai adásban felkeresték Váczi Rozit, aki divatot csinált a matyóhimzésből, bemutatták a művészcsaládok évszázados búvóhelyét, az Áprily-völgyet, vendégeskedtek Szarvas József őrségi Tanyaszínházában, és hajóztak a Holt-Körösön is. Aztán körbenéztek Mosonmagyaróváron, legendák nyomába eredtek Nyírjátóban, a Báthoriak ősi fészkében, Békéscsabán a helység elnevezésének történetét kutatták, bejárták a Kis-Balaton, Fekete István regényhelyszíneit, a jászberényi adásban pedig Lehel kürtjét is megcsodálták a Jász Múzeumban.

A zene természetesen minden adásban kiemelt szerephez jut, de mint Miklósa Erika a Fideliónak elmondta, ugyanígy megjelenik a műsorban minden, ami hozzátartozik a közösségeterméshez, a helyi élethez, kultúrához, legyen az akár természet vagy sport. „A helyi identitás, a közösségek nemcsak a múltját, a hagyományát őrzik egy-egy helynek, hanem a jövőjét is jelentik. Ha végzünk egy forgatással, rögtön azt mondom, ó, hát ez volt a legjobb eddig. Majd a következő forgatásnál ugyanezt mondom” – fogalmazott Miklósa Erika, hozzátéve: „Mindegyik adás másként áramlik, ám mindig egyik szórakoztató és ismeretterjesztő, s mind érzelmeket vált ki, az érzelem meg kapcsolat



fotók: Hutanu Emil

teremt a másik emberhez. Ez a *Partitúra* szellemisége.” A harmadik széria hátralévő részeiben a stáb tovább kalandozik. **November 28-án** Tatabányát és környékét járhatjuk be, szó lesz a város egykori fő megélhetési módjáról, a bányászatról, amelynek külön múzeumot is szenteltek a településen. Danis Lídia, a Jászai Mari Színház művésze elmeséli, hogyan lett színésznő, de az is kiderül, hogyan függ össze Kocs és a kocs. **December 5-én**, a dunaujvárosi adásban utánajárunk, milyen jellemző korszakai voltak az elmúlt 70 évnek a város művészeti életében. Pelbárt Jenőtől, a papírmúzeum vezetőjétől megtudhatjuk, mivel foglalkozik egy filigranológus,



PARTITÚRA,
SZOMBATONKÉNT 14.30,
DUNA TELEVÍZIÓ



Óze Áron színművész, a Bartók Kamaraszínház igazgatója pedig az intézmény ars poeticájába avatja be a nézőket. Balatonfüred csempész egy kis nyarat a télbe a **december 12-i** adásban, amelyből kiderül, miért lehet minden évszakban kiváló úti cél a Balaton, és miként tud egy kisváros hatalmas energiákat mozgósítani kulturális projektekre. Astáb tiszteletét teszi a képzőművészeti kiállításoknak otthont adó Vaszary-villában, de természetesen lesz szó a balatoni vitorlázásról és a Bujtor-filmek világáról is. Az évadot **december 19-én** Kaposváron és környékén zárjuk, ahol a tájegyiséghez kötődő festőművész, Rippl-Rónai József örökségéhez



kerülhetünk közelebb művészettörténészek segítségével. Ezt követően tágitjuk a szemlélődésünk mezejét: az égbolt csodáiba avatnak be a zselici csillagvizsgáló szakemberei, akiknek köszönhetően az in-

tézmény Európában elsőként nyerte el a „Nemzetközi Csillagoségbolt-park” címet. Végül ellátogatunk a gyűrűfői ökofaluba is, amely az élővilág páratlan sokszínűségével ejti rabul az utazót.

KÁPRÁZAT ÉS ÖNKIFEJEZÉS

Záró részéhez érkezett a Recirquel Újcirkusz Társulat trilógiája. A *Solus Amor*, ami a *Non Solus* és a *My Land* méltó folytatása, a „cirque danse” nyelvén megszólaló monumentális légi táncelőadás. Vági Bence művészeti vezetővel, a produkció rendező-koreográfusával beszélgettünk az előadásokról, sikerekről és a következő időszak lehetőségeiről. VASS ANTONIA



fotók: Hirling Bálint

Több interjúban is elhangzott már, hogy a színház és tánc világából érkezél a cirkuszművészetbe, arról azonban kevés szó esik, hogy Németország és Anglia fontos állomásai a pályádnak. A nemzetközi tanulmányok és sikerek mellett miért döntöttél úgy, hogy mégis Magyarországon csinálj karriert?

Soha nem volt kérdés, hogy vissza szeretnék jönni. Azért mentem el, mert azt a táncműfajt, amit szerettem volna tanulni, nem tanították egyetemi szinten Magyarországon.

Kimentem, később pedig felvettek londoni musicalekbe táncolni. Viszont akkor már volt egy saját készülő előadásom, az *Obscenes*. Ez egy tánckabaré volt, amelyben Farkas

Gábor Gábrillel és az ottani végzős énekesekkel dolgoztam együtt, magyar sanzon- és kabarédalokat fordítottunk angolra. Választás elé kerültem: megcsinálom ezt a produkciót, vagy leszerződöm Londonba táncosként. Nehéz volt a döntés, mert a *Chicago* című musicalbe hívtak, de a szívem mélyén tudtam, hogy inkább a színházcsinálást érzem sajátomnak. Jól döntöttem, mert

a Unity Theatre meg is vette a következő évadára a produkciót. Viszont magánéleti okok miatt is hazahúzott akkoriban a szívem, és Magyarországon kezdtem el koreografálni – többek között a Budapesti Operettszínházban dolgoztam koreográfusasszisztensként. Mindig hittem abban, hogy itthon is sok olyan tehetséges ember van, akivel kiváló produkciókat lehet létrehozni. A színházcsinálást érzem a legközelebb magamhoz, azt az alkotói folyamatot, amikor egy üres papírról elindul a gondolat, és felépül belőle egy teljes előadás.

A darabokban is jelen van a nemzetköziség. A *My Land*-nél például kizárólag külföldi artistákkal dolgoztál. Az előadást számos díjjal jutalmazták.

Mit tartasz a legnagyobb sikerrednek? Ezt kétféleképpen lehet megfogalmazni. Azt gondolom, annál nagyobb siker nincs, mint hogy Magyarországon életre hívtunk egy új előadó-művészeti műfajt. Egy olyan társulatot hoztunk létre, amely az egyik legkelenőbb kulturális exportcikkévé vált az országnak, és nemzetközi hírnevet szerzett magának. De az is jó érzés, amikor egy-egy előadóművész, akivel együtt dolgozol jó pár éve, újra és újra képes megújulni, más színeket

bemutatni, új történeteket elmesélni és lenyűgözni a közönséget. Akkor vagyok a legboldogabb, amikor ez összeáll.

A *Solus Amorban*, bár az artisták magyarok, a jegesmedvebábokat egy ismert dél-afrikai tervező, Janni Younge készítette. Miért éppen

a jegesmedvét választottátok a természet szimbólumának?

Van ottthon egy 1918-ban tervezett kerámiám. Ez egy nagyobb névjegykártyatartó, amelynek a peremén egy jegesmedve áll, maga a tartó pedig olyan, mintha egy örvény lenne, amely a világot magába szippantja. A medve a pereméről néz le, ahogy a világ eltűnik. Meglepett a kerámia kora, mert ez egy nagyon aktuális gondolat. Ezen a műtárgyon nagyon tetszett az, hogy nem a jegesmedve tűnik el hosszú távon, hanem az emberiség. Illetve egy Francis Bacon-festmény is inspirált, a *Marching Figures*, ahol egy átlátszó dobókockán áll a jegesmedve, és alatta az emberiség a vesztesébe menetel. Ennek kapcsán sokat gondolkodtam azon, hogy az egyensúly a természet és az ember között hogyan tudna helyrebillenni. A kérdésre a választ pedig maga a szeretet. Így sűrűsödött a természet, az ember és a szeretet köre ez a harmadik

darab, amely az ember és a lélek, az ember és az anyaföld, illetve az ember és szeretet közötti viszonyt analizáló trilógia befejezése. A jegesmedve egyébként csak félig jegesmedve a fehérsége és a formája miatt, valójában egy ősi medvealak.

Az előadásaitokban központi szerepet kapnak a személyes történetek, a *Solus Amorban* pedig új artistákkal is dolgoztok. Hogyan alakították az ő történeteik a készülő előadást?

Rengeteget adnak, és nemcsak nekem, hanem azoknak a művészeknek is, akik régebb óta vannak a társulatnál. Friss energiát, mozgást, tudást, szemléletet hoztak, és kölcsönös motivációt, amire mind szükségünk van. Nekem pedig új kihívás, hogy bevezessem őket abba a rendszerbe és mozgásvilágba, amit mi képviselünk.

Gurtini, lebegő, kínai rúd, magas drót – különböző cirkuszművészeti elemek, amik a kortárs tánc mellett megjelennek az

előadásban. Mi az, amiben egy újcirkusz előadás meg tud újulni, milyen elemeket lehet még hozzáadni?

Ahogy a táncnak, ennek is van egyfajta korlátatlansága. A nyelvhez is hasonlíthatnám: a költő ugyanazokkal a szavakkal le tud írni egy teljesen más verset, a szavakat bárhol lehet rendezni. Ez is hasonlóan működik, ezért is nagyon fontos a művészek képzése. Míg a tánc az önkifejezés eszköze, a cirkusz a káprázaté. Mindkettőt egyensúlyban kell tartani. Ahogy mi integráljuk a táncot, a kortárs balettet az előadásainkba, az teljesen egyedi, ezért is adtak neki egy önálló műfaji elnevezést, a „cirque danse”-t.

A járványhelyzet miatt minden zár, ami a hazai és a nemzetközi lehetőségeket is érinti.

Idén több mint 110 előadásunkat mondták le külföldön, többek között egy holland turnét, illetve egy négy hónapos francia turnét, úgyhogy a jelenlegi helyzet minket meglehetősen érzékenyen érint. Sok előadásunk elmaradt a Műpában is, de a *Solus Amor* premierjét szerencsére meg tudtuk tartani a CAFé Budapest keretében a Fesztivál Színházban, ami hatalmas öröm.

Próba szempontjából is nehéz helyzetben vagytok, hiszen a térformákat, a helyzeteket csak együtt, adott esetben speciális térben tudjátok kivitelezni. Hogyan oldjátok meg ebben a helyzetben, hogy folyamatos edzésben maradjatok?

Az elmúlt hónapokban gyakorlatilag folyamatos karanténban éltünk. Van egy próbatermünk, ahová kizárólag azokat az embereket engedjük be, akik velünk dolgoznak, ők pedig a próbatermen kívül nem mentek sehova. Úgy működöttünk, mint egy család, és nagyon inspiratív volt ez az időszak. Egy mikroklímában léteztünk, nem tudtunk semmi másra fókuszálni, csak a munkára.





OPERETT ONLINE

A Budapesti Operettszínház a járvány idején is a magas minőségű szórakoztatást tűzte ki célul, ezért az újbóli személyes találkozásig online térbe költözik a színház, és streamen keresztül juttatja el műsorait a közönséghez. A több kamerával, HD-minőségben felvett produkciókban közreműködnek a színház művészei, hához hozva a teátrumban felcsendülő legnépszerűbb operett- és musicaldallamokat.

rögzített előadás, Budapesti Operettszínház stream

FIDELIO

Beethoven születésének 250. évfordulójára az Operaház egy körülbelül egyórás keresztmetszetet készített a darabból, ami zongorakísérettel lesz látható online stream formájában. A mű központi motívuma a megtörhetetlen emberi erő, ami a darabban megjelenő szabadságvágyat és az elszakíthatatlan emberi kapcsolatokat képviseli. A főbb szerepeket az elmaradt bemutató szólistái éneklik, többek között Kálmán Péter, Kovácsné István, Gábor Géza és Rálik Szilvia.

december 16. 20:00

Magyar Állami Operaház – OperaLive

fotó: Juhász Éva



VALAHOL EURÓPÁBAN

A háborúban elárvult gyerekek és egy nemes lelkű művész, Simon Péter varázslatos története elevenedik meg az online térben, Dés László gyönyörű zenéjén keresztül mesélve hűségéről, bátorságáról, reményről, barátságáról és emberségről az embertelenségben. A Nagy Viktor rendezésében színre kerülő előadást 2016-ban mutatta be a Pesti Magyar Színház, főbb szerepeit pedig az online közvetítésben Pavletits Béla, Szatmári György és Réthy Zsazsa játsszák.

december 28. 19:00 Pesti Magyar Színház stream



Pannon Otthon

A veszprémi Pannon Várszínház a legtöbb színházhoz hasonlóan az újranyitásig online produkciókkal igyekeznek kedveskedni nézőinek. Műsornaptárunkban azonban nem csupán a jelenleg futó – több kamerával, HD-minőségben felvett – előadásokat találják meg az érdeklődők. A heti rendszerességű streamekben korábbi, már nem játszott, de archív felvételleként megőrzött darabok is helyet kapnak, így akik anno lemaradtak ezekről, most lehetőségük van rá, hogy megnézhessék.

rögzített előadás, Pannon Várszínház stream

KULCSÁR LAJOS

ZSERBÓTANGÓ

TRAGIKOMÉDIA KÉT RÉSZBEN



Fellegi Klári, színésznő

TORDAI TERI

Szentmártoni Kamilla, színésznő

**ESZTERGÁLYOS
CECÍLIA**

Kocsis Etelka, főbérlo

TIMKÓ ESZTER

1061 Budapest, Paulay Ede u. 35. | **Jegypénztár** 351-1406
Közönség szervezés 351-1405, 269-6024 | szervezes@ujszinhaz.hu
 www.facebook.com/ujszinhaz.budapest | www.ujszinhaz.hu



PITTI KATALIN ÉS BERCZELLY ISTVÁN A MAGYAR OPERA NAPJA DÍJAZOTTJAI KÖZÖTT

Új örökös tagja és mesterművésze köszöntésével, belső díjak átadásával ünnepelte Erkel Ferenc születésnapját az Opera november 7-én az Eiffel Műhelyház Bánffy Miklós-termében. A Magyar Állami Operaház 2013 óta ünnepli a nemzeti romantikus opera megteremtőjének születésnapján a magyar opera napját, 2015 óta pedig ezen a napon jelenti be új örökös tagjait, valamint adja át azon elismeréseit és díjait, amelyeket korábban az évadnyitó társulati ülésen, szűk körben vehettek át az intézmény művészei és munkatársai. A Magyar Állami Operaház örökös tagjai idén **Pitti Katalin** operaénekest választották soraikba. „Az érzelmek papnője”, ahogy könyvének címe nevezi, számos operaházi estén hatotta meg a közönséget Tatjana, Melinda, Boleyn Anna, Margit, Antónia, Giselda, Violetta, Amelia Grimaldi, Desdemona, Mimi, Manon, Cso-cso-szán, Georgette, Liù vagy Tosca szerepében.

Posztumusz részesült az elismerésben a 100 éve született **Domahidy László**, aki operaénekesi munkája mellett filmekben is szerepelt, szinkronizált. Olyan főszerepek mellett, mint Pomádé király, Don Basilio vagy Ozmin, jellegzetes figurája megmaradt a közönség emlékezetében a *Csínom Palkó* Tyukodi pajtásaként, a *Háry János* Marci bácsijaként, a *Rigolettó*ban Sparafucileként vagy a *Traviata* Grenvil doktoraként. Posztumusz örökös tag lett **Gregor József** operaénekes, az ország legnépszerűbb buffó basszusa. Telt házas előadásai előtt a közönség nem is a darabra, hanem „A Gregorra” vett jegyet. Bár bejárta a nagyvilágot, otthon igazán csak Magyarországon érezte magát. Halálát követően vált az Operaház örökös tagjává **Fülöp Attila**, aki 1971-től három évtizeden át volt az Opera sokat foglalkoztatott tenorja. Az egykori szakszervezeti bizalmi és rivális főigazgatói pályázót Szinétár Miklós tette meg főtábornak, majd ügyvezető igazgatónak. A Magyar Állami Operaház mesterművésze lett **Berczelly István** operaénekes, aki a tavasz folyamán odaítélte Kossuth-díjával érdemelte ki a kitüntetett címet. A kiváló basszbariton fél évszázada, 1970-ben szerződött az Operához. Előbb

lírai baritonként, később basszbaritonként, végül basszusként végigénekelte a fáchjának minden szerepét, nemegyszer több rendezésben is. A magánénekesek közül az ösztönös tehetséget és színpadi személyiséget elismerő Sudlik Mária-díjat **Zempléni Mária** kapta; a magyar balett-történet meghatározó, külföldön is elismert alakjának emlékét őrző Seregi László-díjban pedig **Venekei Marianna** koreográfus, a Magyar Nemzeti Balett első balettmestere részesült. A *diótörő* című balett-produkció előző évados sorozatában a legkiválóbb teljesítményt nyújtó művészek odaítélhető Solymosi Művészeti Díjat idén a zenekari tagok közül vehette át **Dimcevski Alexandre** koncertmester. Az együttesek belső szavazása alapján a 2019/20-as évad énekari művésze **Haris Nadin** és **Zsigmond Géza**, zenekari művésze **Szélpál Krisztina** oboaművész, kartáncosa pedig **Asai Yuka** és **Morimoto Ryoosuke**. Az Opera ezenkívül idén is jubileumi arany emlékgyűrűvel köszöntötte azokat a művészeket és munkatársakat, akik 25 éve dolgoznak közalkalmazottként az intézménynél.



OPERA LIVE

ÉLŐ KÖZVETÍTÉSEK AZ EIFFEL MŰHELYHÁZBÓL AZ OPERA FACEBOOK-OLDALÁN!

Minden körülmények között az Operával!
Tartalmas időtöltés hetente négy alkalommal.

EIFFEL
EIFFEL MŰHELYHÁZ
EIFFEL ART STUDIOS

OPERA.HU | FACEBOOK.COM/OPERAHAZ

OPERA
MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ
HUNGARIAN STATE OPERA

KARMESTER NEGYVEN ÉV ALATT

Úgy véli, ilyen nincsen: karmester negyven alatt. Ő ennél még fiatalabb, viszont egyre gyakrabban halljuk a nevét. Rajna Martin a legfiatalabb dirigens volt, aki Junior Prima Díjat kapott, és számos hazai zenekarral dolgozott már együtt. Azt mondja, ehhez a szakmához nem lehet eleget tudni, és éppen ez benne a jó. CSABAI MÁTÉ

Egy interjúban azt mondtad, negyvenéves kora előtt nem lehet senkit karmesternek nevezni. Miért gondold így? Egy fiatal felnőtt nem tud olyan érettséggel hozzányúlni egy műhöz, mint egy tapasztalt kolléga. Nem elsősorban a dirigálásról van szó, hanem arról, hogy a karmesternek van-e elég ismerete és tapasztalata a zeneműről, a zeneszerző életművéről, a korról, amelyben az adott mű íródott, zeneelméletéről, művészettörténetéről, filozófiáról, irodalomról, de legfőképpen a világról és az emberekről. Aztán lehet, hogy igazából ez a negyven nem is negyven, hanem inkább ötven. Hatvan. Az ehhez a szakmához szükséges felkészültség sosem lehet teljes. Ez a jó benne.

**RAJNA
MARTIN**
karmester

A karmesteri szakma azért egészen sajátos. A munka része az is, hogy 70-80 embert irányíts. Figyelj, nem az a lényeg, hogy én másoknak akarok dirigálni, hanem az, hogy hihetetlen gazdag, amit mi szimfonikus és operarepertoárnak nevezünk, és én ezzel akarok foglalkozni. Hogy ezt művelhesse egy olyan ember,



fotó: Kovács Richárd

akinek az élet úgy hozta, hogy nem zenekari hangszereken kezdett el tanulni, hanem karmesternek tanul. Aztán a pálya egymás után hozza a rostákat, és majd kiderül, hogy kiből válik igazi karmester. Rám még jó pár rosta vár.

A 20. században példátlan kultuszt építő karmestereket találunk, az ember pedig rögtön odafigyel, amikor egy karizmatikus karmester megjelenik a színpadon. Mit gondolsz erről a jelenségről?

Ez talán a karmesterség egyik nagy talánya, hogy valaki mitől lesz ilyen típusú személyiség, mitől lesz egy Furtwängler ekkora hatású, mitől tud egy Carlos Kleiber olyan légkört teremteni, hogy felvételtől is azt érezzük, hogy ez páratlan. Fontos része a szakmának az ember személyisége, a karizmája, talán ez is születéssel dől el. Rejtély. **Vannak zenén kívüli inspirációid?**

Nagyon szeretem az irodalmat, főleg a kortárs magyar irodalmat, minden évben vásárolok egy halom könyvet, és igyekszem a nagy részét elolvasni. A hely pedig egyre fogy a könyvespolcomon. Nádas Péter nagyregényei mindig különleges élményt jelentenek nekem, a tavaszi karantén alatt végre volt időm elolvasni a *Világló részleteket*, ami nagyon nagy hatással volt rám. Nagyon szeretem Esterházy Pétert, Spiró Györgyöt és még sok magyar és külföldi író és munkáikat. Lehet, hogy azért is szeretem különösen a kortárs irodalmat, mert élvezem, hogy az alkotók itt járkálnak közöttünk, figyelni lehet rájuk, mit írtak legutóbb.

Volt, amikor a 19. századi Bécsben ott sétált Beethoven, Schubert, Brahms, Mahler... Ez nem ragadja meg a fantáziádat? A műveik révén úgyis azt érzem, hogy itt vannak. Bensőséges viszonyom van velük.



concertobudapest.hu

Concerto
BUDAPEST

2021.
JANUÁR 9.
FEBRUÁR 21.
MÁRCIUS 26.
MÁJUS 19.
PESTI VIGADÓ

FARKAS RÓBERT
GIOVANNI GUZZO
HÉJA DOMONKOS
KELEMEN BARNABÁS
KELLER ANDRÁS
KOC SIS KRISZTIÁN
MIRANDA LIU
MIKLÓSA ERIKA
MUZSIKÁS EGYÜTTES
TAKÁCS-NAGY GÁBOR

Hangversenysorozat
a Pesti Vigadóban,
JEGYEK ÉS BÉRLETEK
KAPHATÓK!



**BORBÉLY LÁSZLÓ: MESSIAEN**

„Olivier Messiaen *Madárkatalógus* című zongoraciklusa amellett, hogy a modern zene egyik legmonumentálisabb alkotása, a valaha zongorára komponált zenék között is az egyik legnagyobb katedrális” – írja Borbély László zongoraművész Messiaen-lemeze kísérőfüzetében. Legutóbb a *Goldberg-variációk* jelent meg tőle a Hunnia Recordsnál, most pedig *A fűga művésze* vár kiadásra. Dicsekvésre is okot adó sorozat.

Hunnia Records, 2020

**BACH: CSELLÓSZVITEK**

Generációjának egyik legnagyobb csellistája, a kétszeres Kossuth-díjas Perényi Miklós negyven évvel ezelőtt már rögzítette a Hungarotonnál a hat szvitet – most, négy évtized elteltével ismét az ő előadásában hallhatjuk Johann Sebastian Bach életművének ezen jelentős darabjait. „Nekem ez a sanda gyanúm, hogy Perényi Miklósnak születni kell” – mondta egykor a csellistáról Kocsis Zoltán.

Hungaroton, 2020

**SZABÓ ILDIKÓ: HERITAGE**

A fiatal csellóművész ősszel megjelenő szólólemezen Kodály Zoltán és Ligeti György szólószonátái mellett Eötvös Péter, Kurtág György és Szabó Csaba csellóra írt művei szólalnak meg. Csupa olyan darab, amelyhez személyes kapcsolat, sőt érzelmi szál is fűzi, ezért lett az album címe *Heritage* – vagyis örökség. „Egy vérbeli előadó, akinek van mondanivalója, és ezt szívesen osztja meg a közönséggel” – jellemezte Szabó Ildikót Fischer Iván.

Hungaroton, 2020

HALLGASS HAZAIT, HOGY ŐK NE HALLGASSANAK EL!

A Covid-járvány évtizedek óta nem tapasztalt válságba taszította a zenei ágazatot is. Rajtunk is múlik, mennyire lesznek súlyosak a tünetek.

Hogy a „nyútt vonóból” ne legyen bot, azért mi is tehetünk. Sok művész, különösen a koncertezésből élő szabadúszók támogatásra szorulnak. Keressük ennek lehetőségét adományozás keretében az erre szolgáló online felületeken!

És a legfontosabb: hallgassuk a körülöttünk élő zeneművészeket most, a koncerttilalom idején is! Streamelve, lemezen, élő videoközvetítésben vagy a rádióban – hiszen szükségünk van rájuk, és nekik is szükségük van ránk. A Zeneakadémia Digitális Koncertterme és a Műpa Live szinte naponta kínál hallgatnivalót.

A végén ne a laptopnak tapsolj: kommentelj, írd levelet, oszd meg! Elég csak annyit: köszönjük a zenét!

**JENNA SHERRY ÉS LÖWENBERG DÁNIEL**

Kettejük lemezét nemcsak a játék öröme hívta életre, hanem egy misszió is: megismertetni a szélesebb közönséggel Brahms két kései hegedű-zongora szonátáját. A lemezen Brahms műveivel párba állítva egészen új fényben mutatkozik meg Dohnányi Ernő azonos hangszerekre írt szonátája is, mely a Monarchia korabeli, boldog békeidők sajátosan magyar zenei stílusát hordozza.

BMC Records, 2020



Kedves Közönségünk!

Köszönjük, hogy ezekben a nehéz időkben is kitartottak mellettünk. Kérjük, továbbra is kövessenek minket online felületeinken.

Bizakodva tekintünk a jövőbe, és reméljük, hamarosan találkozunk, hiszen olyan művészekkel várjuk Önöket mint

Orosz Zoltán

Bösze Ádám

Dés László

Fesztbaum Béla

Balog József

Hot Jazz Band

Fülei Balázs

Fejérvári Zoltán

Szent Efrém Férfikar

Kónyai Tibor és Lilien

Budapest Ragtime Band

Kék Duna Koncert-Szalonzenekar

Mindenkinek békés karácsonyt és boldog új esztendőt kívánunk!

www.obudaitarsaskor.hu

Kedves Olvasóink!

Nehéz év végéhez közeledünk, és senki nem tudja megmondani, mit hoz az új esztendő.

De addig is tegyünk egymásért. Egy jobb világért.
És vigyázzunk egymásra.

Lélekemelő pillanatokban gazdag,
boldog karácsonyi ünnepeket és jó egészséget kíván
– egy szebb, művészeti élményekben
bővelkedő új esztendő reményében –
a Fidelio csapata.

fidelio

AJÁNDÉK KARÁCSONYRA

Közelednek a karácsonyi ünnepek. A **Fidelio** szerkesztősége úgy döntött, **felületet nyújt** azoknak, **akik kedvezményes áron szeretnék kínálni kulturális programjaikat.**

További részletek a fidelio.hu oldalon olvashatók.

Karácsonyi Beharangzó

A PURCELL KÓRUS ÉS AZ ORFEO ZENEKAR KONCERTJEI
2021. január – február

2021. január 19., kedd, 19:30 • Zeneakadémia
„30 éves az Orfeo Zenekar”
MOZART: g-moll szimfónia • HAYDN: Schöpfungsmesse

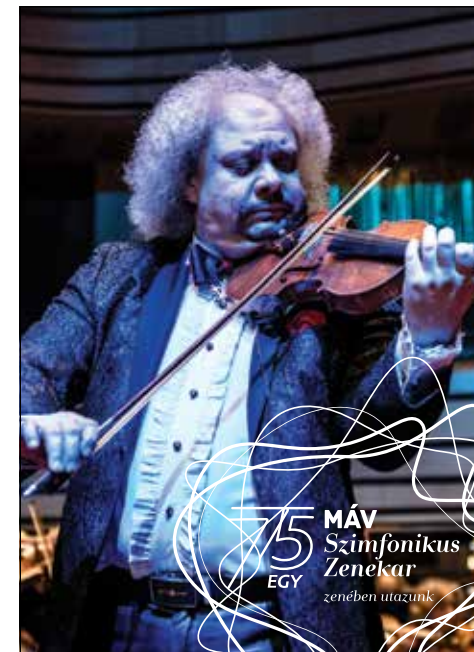
2021. február 9., kedd, 19:30 • Müpa
HAYDN: A Teremtés

2021. február 19., péntek, 19:30 • Müpa
MENDELSSOHN: Korálkantáták

PURCELL Kórus, ORFEO Zenekar (korabeli hangszereken)
Vezényel: VASHEGYI György

A koncertekkel kapcsolatos aktuális információkért kérjük, keressék fel honlapunkat vagy Facebook-oldalunkat! www.orfeo.hu [@purcellchoir](https://www.facebook.com/purcellchoir)

Kapcsolat / Hírlevélre feliratkozás: info@orfeo.hu



Újévi koncert

MÁV SZIMFONIKUSOK ÉS A
ROBY LAKATOS ENSEMBLE

ZENEAKADÉMIA

NAGYTEREM

2021. JANUÁR 7.

CSÜTÖRTÖK 19:00

VEZÉNYEL

Farkas Róbert

www.mavzenekar.hu
www.facebook.com/mavzenekar

ALAPÍTÓ ÉS
FŐTÁMOGATÓ



TÁMOGATÓ





MŰVÉSZETTÖRTÉNET SZÉLESVÁSZNON

– ONLINE ELÉRHETŐ
MŰVÉSZETI MOZIFILMEK

Hat éve indult útjára *A művészet templomai* ismeretterjesztő sorozat, amelynek epizódjai látványos, elsősorban mozivászonra készült kivitelben mutatják be az egyetemes művészet kiemelkedő alkotóit, remekműveit és múzeumait. A sorozat keretében évente 4-5 új művészeti film érkezik Budapesten az Uránia Nemzeti Filmszínházba és ország-szerte az artmozikba, emellett a sorozat korábbi részei rendszeresen szerepelnek a budapesti Várkert Bazár és az Art+ Cinema műsorán.

A jelenlegi koronavírus-helyzetben a mozivetítések átmenetileg szünetelnek, de a művészetbarátok számára továbbra is elérhetők a sorozat részei a forgalmazó Pannonia Entertainment honlapján működő online filmkölcsonzóban, ahol novembertől az összes eddigi epizód, összesen 27 mozifilm tekinthető meg magyar felirattal a sorozat legelső, Vatikáni Múzeumot bemutató 2014-es részétől a 2020. október végén megjelent, *Modigliani centenárium* című epizódig. A filmek kedvező kölcsönzési díj mellett számítógépen, tableten, mobiltelefonon és okostévéen egyaránt megnézhetők a www.pannonia-entertainment.hu/filmkolcsonzo oldalon, ahol a művészeti filmek mellett díjnyertes zenei dokumentumfilmek és játékfilmek is elérhetők.

Újdonságok a kínálatban

A filmkölcsonzó bővítésével több olyan új film is bekerült a kínálatba, amely az elmúlt időszakban érkezett a mozikba. Elérhető lett *A Prado Múzeum – Csodák gyűjteménye*, amelyben az Oscar-díjas színész, Jeremy Irons kalauzolja végig a nézőket a világ egyik leglátogatottabb múzeumának történetén és páratlan műkincsein, valamint a Toni Servillo közreműködésével készült *Ermitázs – A művészet hatalma*, amely átfogó képet nyújt a múzeum lenyűgöző épületegyütteséről és gyűjteményéről, valamint a neki otthont adó Szentpétervárról. Megtekinthető a *Gauguin Tahitin*, egy legendássá vált utazás történetén a művészet örök lázadója nyomában, aki Párizstól Bretagne-on át Tahitiig és a Marquises-szigetekig kutatott az „elvesztett paradicsom”

**A MŰVÉSZET
TEPLOMAI NÉPSZERŰ
ISMERETTERJESZTŐ
SOROZAT ÖSSZES
EDDIGI RÉSZÉ,
ÖSSZESEN 27
MŰVÉSZETTÖRTÉNETI
MOZIFILM
ELÉRHETŐ OTTHONI
MEGTEKINTÉSRE
A SOROZAT ONLINE
FILMKÖLCSÖNZŐJÉBEN,
KÖZTŰK OLYAN FRISS
ALKOTÁSOK IS, MINT AZ
AMADEO MODIGLIANI,
FRIDA KAHLO, PAUL
GAUGUIN ÉS PEGGY
GUGGENHEIM ÉLETÉT
BEMUTATÓ 2020-AS
EPIZÓDOK.**

után. Bekerült a kínálatba az *Impresszionista ritkaságok*, amely a mozgalom által elindított művészeti forradalom történetét beszéli el ötven, magángyűjteményekből származó, első alkalommal kiállított értékes festményt bemutatva. Végül elérhetővé vált a sorozat három legfrissebb, 2020. őszi premierfilmje is: a Frida Kahlo sokrétű személyiségét, forradalmian úttörő művészetét és kulturális ikonná válását ábrázoló *Viva la Vida*, a 20. századi modern művészet leghíresebb műgyűjtője és mecénása, Marguerite „Peggy” Guggenheim életpályájáról készült *A művészet megszállottja* és a sorozat legújabb, Amadeo Modigliani 20. századi olasz avantgárd festő és szobrász életét és művészetét egy új nézőpontból bemutató *Modigliani centenárium*.

A kínálatban ezeken kívül továbbra is elérhetők az elmúlt években bemutatott epizódok, köztük a firenzei Uffizi képtárát, a Vatikáni Múzeumot, Leonardo, Raffaello, Tintoretto, Caravaggio, Monet, Van Gogh, Klimt és Schiele, Bosch és Dalí életpályáját bemutató filmek.

KERINGŐ, OPERA, BALETT A MOZIVÁSZNON
A Pannonia Entertainment decemberi kínálata

ANDRÉ RIEU
CSODÁLATOS MAASTRICHT

Válogatás a „Keringőkirály” maastrichti koncertjeinek legnépszerűbb zeneműveiből



HAMAROSAN
A MOZIKBAN

A ROYAL OPERA HOUSE
ELŐADÁSA

A FŐSZEREPEBEN:
ANNA NYETREBKO ÉS ZELJKO LUČIĆ

MACBETH

HAMAROSAN
A PUSKIN MOZI, PÓLUS MOZI
MŰSORÁN

A ROYAL BALLET ELŐADÁSA



X FŐSZEREPEBEN:
LAUREN CUTHBERTSON
FEDERICO BONELLIC

A DIÓTÖRŐ

HAMAROSAN
A PUSKIN MOZI, PÓLUS MOZI,
NEMZETI TÁNCSZÍNHÁZ
MŰSORÁN

Nemzeti
Táncszínház

MÓKÁS MIKULÁS
KULCSÁR NOÉMI TELLABOR

táncelőadás kicsiknek (és szüleiknek)

PREMIER

2020. december 12.
– Kisterem, szombat 15.00

2020. december 27.
– Kisterem, vasárnap 11.00



www.tancszinhaz.hu
zöld szám: (06 80) 10 44 55

#beportgetjuk

Grafika: RUBI Anna

BUDAPEST DÍSZPOLGÁRAI VALLANAK A FŐVÁROSRÓL



fotó: Emmer László

MIKLÓSA ERIKA

„IMÁDOM AZ ANDRÁSSY UTAT”
Díszpolgári cím: 2010

Budapest szenvedélyes város. Mindent tud, hogyan ejtse rabul az ideérkezőt, az itt lakót. Budapest – egy életérzés. Én szerelmese vagyok a fővárosnak, sosem enged haragudni. Bármilyen örületben is élem a napjaimat, Budapest valahogy megbékít, mert mindig élém tár valami új dolgot, amely mellett korábban elmentem, amelyre hirtelen rácsodálkozhatok. Ettől mesés nekem Budapest – tele titkokkal, legendákkal. Imádom az Andrássy utat, Krúdy csodatörténeteit az egykori fiákvilágról, akár arról, miként kergette ki a vándorlegényeket, pesti betyárok Podmaniczky Frigyes, a „kockás báró” – aki szerette a pepita öltönyöket – a piros szemű csárdából, hogy a gyanús mulató helyére felépíttesse az Operaházat. Podmaniczky egy zseniális „urbanista” is volt: megépítette a sugárutat, azaz az Andrássyt, összekötötte a Városligetet és a belvárost, s ezzel voltaképpen megtervezte egy világörökséget. Ez mindig eszembe jutott, amikor a Budapest Maratonot futottam, és átszeltem az Andrássy utat. Egy fővárosi legenda szerint Podmaniczky soha nem hagyta el Budapestet, ezt azzal magyarázta: ő nyaralni is itt tud a legjobban. Az igaz, az embernek szüksége van olyan helyekre a fővárosban, ahova rohanás közben be tud térni, ahol időt tölthet társaságban, ahova visszatérhet. Ilyen számomra a Szent István park környéke a kis boltokkal, kávézókkal, bisztrókkal és a mosolygó vendégszeretettel. Bízom benne, hogy – túl ezen a rendkívüli időszakon – hamarosan újra kinyit Budapest is.



fotó: Csibi Szilvia

FISCHER ÁDÁM

AZ ELSŐ CSÖNGETÉS
Díszpolgári cím: 2019

Ezt a titkomat először osztom meg a nyilvánossággal: nekem van egy „Budapest-időm”. Csak az enyém, és kizárólag az Akácfa utcában „kapcsol be” bennem, hajszálpontosan a Kispipa étterem előtt. Elmesélem röviden az „én időm” történetét. Gyerekkoromban az Operával szemben laktunk, az Andrássy út 27.-ben, és a Somogyi Béla utcai általános iskolába jártam, a Blaha Lujza tér mellett, mert akkoriban oda jártak a Magyar Rádió Gyermekkorúsanak a tagjai. Elindultam reggelente otthonról, az Akácfa utcán gyalogoltam szépen, nagyjából az út felét tettem meg a Kispipa étteremig, és minden reggel ott néztem rá először az órára: mennyire kell futnom, hogy beérjek az első csöngetésre. Mindig rohantam a Kispipától, mert mindig késésben voltam. Mágí kihat ez a szokásom: bármikor az Akácfa utcába tévedek, a Kispipánál – most már a Kolodko Mihály-féle mini Seress Rezső-szobrocscra előtt – automatikusan megnézem az órámat, és abban az esetben is sietni kezdek, ha még lenne időm sétálva odaérni valahova. Tehát a Kispipa gyerekkoromban kapta meg a jelentőségét nálam, de akkor még fogalmam sem volt arról, hogy egykor Seress Rezső zongorázott a vendéglőben, s tette legendássá a helyet. Seress mondta azt is: ő olyan tősgyökeres pesti, hogy ha csak átmegy Budára, máris honvágya van. Én is ilyen vagyok, annak ellenére, hogy Hidegkúton van egy házuk. De Budapest nekem is valahogy inkább Pest. Budában is azt szeretem, hogy a pesti oldalra látok.



fotó: Gordon Eszter

MOLNÁR PIROSKA

„BUDAPEST A TÖRZSHELYEM”
Díszpolgári cím: 2020

Nekem nincsenek kisebb törzshelyeim. Nekem egyetlen nagy törzshelyem van: Budapest. Úgy egészében. Minden része képes élményt adni, semmivel sem összevethető ez a speciális Budapest-hangulat. Szinte tősgyökeres pestinek érzem magam, noha főiskolásként kerültem a fővárosba. Kollégista voltam a Vas utcában, onnan eleinte nem is mertem kimozdulni a „nagy ismeretlenbe”, csak a főiskola környékére merészkedtem, távolabbra nem. Annyira nem tudtam az első főiskolás évemben, mi merre van, hogy egyszer a Bazilika előtt vártam valakire másfél órát, aki kérte, hogy az Operánál találkozzunk. Összekevertem az épületeket. Apránként, részenként, utcánként kezdtem felfedezni a várost. Vasárnaponként elgyalogoltam a kollégiumból az Erzsébet híd pesti hídfőjéhez, ott volt a menzánk hétvégén. Másodévtől az osztálytársaimmal már színházról színházra jártunk, s kinyílt előttünk az esti Pest. Már nem tartottam attól, hogy a város elnyel. Így vagyunk más esetben is: a megismerés oldja a félelmeinket, ettől aztán közelebb kerülünk az elfogadáshoz. Én annyira közel kerültem, hogy beleszerettem Budapestbe. Bár leginkább a Donáti utcába, ahol 52 éve lakom, egy több mint százéves társasházban. Van egy udvari szobám, a Várra néz, egy vendégszoba, és ha egy barátomnak, tanítványomnak éppen szüksége van szállásra, tudja, hogy hozzám jöhet. Örületes varázsa van attól Budapestnek, hogy kettészeli a Duna. A folyó nekem a megújulás, a hatalmas víztől még előbb, még elevebb, még áradóbb Budapest.



fotó: Gál Bereniké

RUDOLF PÉTER

„KÁVÉHÁZI EMBER VAGYOK”
Díszpolgári cím: 2015

Napi rohangálásában az ember elfut szép dolgok mellett a városban. Nekem például bizonyos építészeti részletek csak akkor tűntek föl, amikor valamikor a nyolcvanas években olyan óriási hó esett le a városra, hogy megállt minden, és gyalogolhattunk. Rácsodálkoztam házfalak díszítéseire Óbudán, ahol egyébként felnőttem. Kell bizonyos rálátás a városra, hogy észrevegyük a finom részleteit. Olykor egy turista szemén keresztül látjuk meg igazán Budapestet. Amikor a nagylányomnál itt volt a kanadai barátja, vittük körbe, mutattam neki a kedvenc helyeimet, és akkor szembesültem azzal, mennyi mindent szeretek is a városból. Bármelyik hídon megyek is át Pestről Budára, Budáról Pestre – odavagyok a látványért. Mindenféle fényviszony jól áll a városnak. Emlékszem, jó régen volt, a Lánchídnál csináltam egy fotót még filmes fényképezőgéppel az egyik kőoroszlánról, mögötte a teliholddal és a Várral. A laborban az előhívó fiatal lány azt mondta: „Művész úr, ez azért giccses.” Tudom, válaszoltam, de mit csináljak, ez ilyen. Szép. De ami Budapest lényegét adja, az a kávéházi világ. Sokáig a Két szercsen, Callas és Művész háromszögben léteztem. Kávéházi ember vagyok. Imádom kávézni, remekül tudok dolgozni, írni, szöveget tanulni kávéházakban. Szeretem elkapni az ottani hangulatokat, ahogy egy idős hölgy a teáját szürcsöli, a pincér valaki elé épp leteszi a kávéját – impulzusként elteszem magamnak ezt a sokszínű mozaikot, amely kicsit olyan, mint az ölelésekből sokszorozódó képkecskák a karácsonyi alapfilm, az *Igazából szerelem* végén.

AZT KÖVETIK, AMIT DEBUSSY KÖVETETT

Egy hárfaművész, egy jazzénekes és egy elektronikus művész – nem szokványos felállás Debussy zenéjéhez. Pedig az, amit játszanak, hű a zeneszerző szelleméhez, ha nem is úgy, ahogy a műhűségéről általában gondolkodunk.

CSABAI MÁTÉ

Hamarosan megjelenik a BMC kiadásában új Debussy-lemezek. Egyikötök kifelé igyekeznek a klasszikus közegből ezzel a projekttel, másíkök pedig befelé?

Harcsa Veronika: Nem húznék ilyen szigorú határvonalakat. Engem mindig is érdekelt a klasszikus zene, de ezek a Debussy-dalok nem tűnnek kategóriákat. Univerzális és csodálatos



fotó: Csabai Kristóf

Amikor meghallottam ezt a koncepciót, azt gondoltam: hát ez éppen olyan extravagáns, mint amilyen Debussy zenéje volt a századelő Párizsában.

HV: Azt hiszem, Debussy is egyértelműen abban, hogy nézzünk a mélyére a zenéjének mai szemmel is, keressük a benne rejlő lehetőségeket ahelyett, hogy csak beraknánk a múzeumba.

RA: Kassai Lajos lovasíjász mondata jut eszembe: nem az ősokeket kell követni, hanem azt, amit az ősök követtek. Nem azt a hangzást vagy interpretációt kerestük, ami tökéletesen olyan, mint ami Debussy korában megszólalhatott, hanem az irányt követtük, amit a zeneszerző is izgalmasnak talált, aki hasonlóan nem volt egy konvencionális figura abban a korban, amelyben élt.

Örület ez a 2020-as év. A karanténmagányból a #freeSZFE rázott fel minket, most pedig nyakunkon a vírusjárvány második hulláma. Hogy élitek mindezt élőben „effekteket”?

HV: Őszinte leszek: engem megvisel ez az időszak. Egyben vagyok, jól vagyok, de a környezetemben látom, a zenészeket nyomasztja a helyzet és az, hogy elhúzódo vallságra számíthatunk a saját szektorunkban. Egyben igyekszem kihasználni, hogy másra van időm és lehetőségem. Most például azért ülünk itt a Jurányi Házban, mert a Tünet Együttessel próbáltam. Egy olyan darabban segítem a táncosok felkészülését, amiben nemcsak táncolnak, hanem hangokat is kiadnak. Erre például nem lenne időm, ha úgy zajlanának a turnék, mint egy normális évben.

RA: Megálljt parancsol ez a világméretű jelenség, alkalmat ad arra, hogy elgondoljunk, mit és hogyan csinálunk, milyen helyé szeretnénk tenni ezt a világot, mire használjuk a technikai vívmányainkat. Egy indián mondás szerint néha le kell ülni, és megvárni, míg utolér a lelked. Ezt érzem most, még akkor is, ha egy ilyen rossz helyzetben nehéz konstruktívan gondolkodni és örömet találni.

NAGY EMMA QUINTET: LOW FREQUENCY OSCILLATOR

A folyamatos változásról szól a Nagy Emma Quintet új, izgalmas és kísérletező hangú második lemeze. A címadó *Low Frequency Oscillator* egy, az elektronikus zenében használatos jelforrás, amellyel bizonyos paraméterek értékét lehet automatizálva változtatni. Az együttesben Cseh Péter gitározik, Tóth Áron zongorázik, Dénes Ábel bőgőzik, Klausz Ádám dobol. Szerzői kiadás, 2020



LAJKÓ FÉLIX: START

Eddig is tudtuk, hogy Lajkó Félix izgalmas művész, és nemcsak azért, ahogyan játszik, hanem mert időről időre képes megújulni, meglepetést okozni. Új zenekarának első lemeze a most megjelenő *Start*. Az együttesben Sidoo Attila gitározik, Kertész Endre csellózik, Mazura János tubán, Barcza Horváth József bőgőn játszik, Czirják Tamás dobol.

Fonó Records, 2020



DALINDA: ÁTJÁRÓK

A Dalinda a cappella trió énekesnői – Nádasdy Fanni, Paár Julianna és Tímár Sára – mindannyian a magyar népzene elkötelezettjei. Arra törekednek, hogy ezt a hiteles, ösztönös éneklési stílust modern, többszólamú formában értelmezzék újra. Dalaik mindannyiunkról szólnak, vallják, hogy népdalaink önkifejezésünk legtitkosabb forrásai. *Átjárók* című lemezük a Fonó gondozásában jelent meg.

Fonó Records, 2020

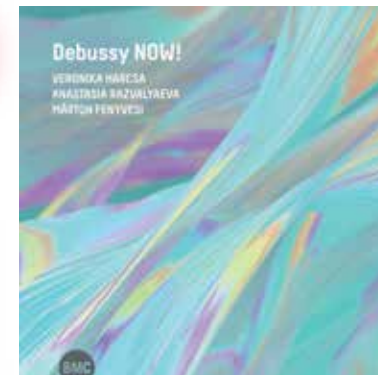
WOLF KATI: GYEREKSZÁJ

A *Vuk* címadó dalának megjelenése óta nagyon hosszú idő telt el. Akkor Wolf Kati még gyerekként énekelte a dalt, édesapja, Wolf Péter szerzeményét. Azóta kétgyermekes anyja lett, így apjával és Fábri Péter szövegíróval gyerekeknek szóló – huncut, megható, vicces – lemezt készítették. Csodás kis koncert gitárkísérettel, nem csak kicsiknek.

Gryllus Kiadó, 2020

Debussy NOW!

VERONIKA HARCSA
ANASZTÁZIA FENYVESI
MÁRTON FENYVESI



DEBUSSY NOW!

Minden bizonnyal Debussy is üdvözölte volna az ötletet, hogy műveit másfél évszázaddal később korlátokat nem ismerő művészek oltás a pillanatba, hiszen a zenei impresszionizmus előfutáraként maga is erre törekedett. Razvaljajeva Anasztázia hárfaművész, Harcsa Veronika énekes, valamint Fenyvesi Márton gitárművész és sound designer Debussy legszebb dalaiból készített olyan kortárs átíratokat, amelyek mindez lehetségessé válik.

BMC Records, 2020



NEM BÚCSÚKONCERTNEK SZÁNTA

Lemezen is megjelent a legendás Keith Jarrett budapesti koncertje. Sötét és felemelő pillanatokkal teli album, az élő improvizáció minden izgalmával. Olyan zongorahang, ami nagyon fog hiányozni. CSABAI MÁTÉ

Októberben tudtuk meg, hogy Keith Jarrett 2018 első felében kétszer szélütést kapott, ami miatt legalábbis kétséges, hogy újra koncertezhet-e. Ezután az ember legfeljebb keserűes örömmel – büszkeséggel – viseltethet a legendás jazz-zongorista legújabb dupla albuma iránt, amely a 2016 nyarán Budapesten, a Müpában adott koncert kiadása. Különleges helye van a diszkográfiában: Jarrett azt mondta róla, aranystandard az életművében.

Az amerikai művész koncertjein olyasmi történik, ami párját ritkítja, ezen a színvonalon pedig példa nélküli.

KEVESEN MERÉSKEDNEK MEGTENNİ UGYANIS AZT, AMIRE KEITH JARRETT A KONCERTJEIN VÁLLALKOZOTT: ÚGY LÉPETT SZÍNPADRA, HOGY NEM KÉSZÜLT MŰSORRAL, MINDEN A PILLANAT SZÜLEMÉNYE VOLT, AMIT JÁTSZOTT.

A Budapest Concert első száma rögtön a közepébe vág a dolgoknak: tizennégy és fél perces, atonális, nagy hévvel játszott zenei költemény, amely nem jazzes, hanem kortárs zenei inspirációkról tanúskodik. A hallgatónak az az érzése, mintha Jarrett már-már elveszne a sűrű szövetségben, de aztán minduntalan felszegi a fejét, kitalál a saját maga teremtette erdőből. Felemelő csodák a koncert második részében, a szünet után, az ötödik tracktől történnek. A Part V olyan, mint egy gyengéd szellőkés, érzékenysége schumanni mértékkel mérhető. Ezután boogie-s örömködést hallunk, majd a hetedik improvizációt, amelynek fülbemászó melódiája valamelyest rímelt a *Hey Jude* című Beatles-dalra, barátságos bölintés a hallgató felé. A Part VII a lemez legkönnyebben hallgatható száma, így a Jarrett-életművel ismerkedőknek rögtön azt ajánlanám.

A szelíd XI. szakaszban újra és újra rácsodálkoztam Jarrett fantasztikus dallamalkotó képességére. És az tűnt fel, amit aztán egy interjúban a művész



is igazolt: mintha kerülné, hogy eljuttassa azt az egyetlen melódiát, ami a hangok mögött rejlik. Mintha lenne egy dallam, egy harmóniamenet, amit lejátszani nem szabad, de körülírni, körüljárni igen. Ő ezt így fejezte ki: „Sose játszd el a témát. A főtéma sokkal nagyobb annál, hogy el lehessen játszani.” Két ráadás zárja a lemezt. A legutolsó szám, az *Answer Me* annyira finom, választékosan harmonizált feldolgozása Nat King Cole sztenderdjének, hogy az emberben önkéntelenül felbukkan a gondolat: hiányozni fog ez a zongorahang.

JAZZ SZILVESZTER 2020
JAZZ NEW YEAR'S EVE PARTY
MYRTILL ÉS A SWINGISTIQUE
PANKASTIC!
HORVÁTH BALÁZS TRIO

www.jazzszilveszter.hu

budapest jazz club | 1136 Hollán Ernő utca 7.
A programváltoztatás jogát fenntartjuk! | Please, note that we reserve the right to change.

1135 Budapest, Hollán E. u. 7. | +36 1 798 7289 | www.bjcz.hu

EGRESSY ZOLTÁN
GORDIUSZ

KARANTÉN -KOMÉDIA

ŐSBEMUTATÓ
2021. MÁRCIUS 5.

RENDEZŐ
LÉNER ANDRÁS

BEMUTATJA:
ZICHY SZÍN-MŰHELY
ZICHYSZINMUHELY.HU
f / ZICHYSZINMUHELY

RÁD GONDOLOK!

- ÜZENI A VÁRKERT BAZÁR ADVENTKOR

Ez a karácsony és az ünnepet megelőző adventi időszak most más lesz, mint amit eddig megszoktunk. Idén nem a nagymamánál gyűlik össze a család, és lehetséges, hogy a rég nem látott rokonainkat, szeretteinket sem a hagyományos módon fogjuk köszönteni a szeretet ünnepén.

Elmaradnak az év végi céges partik, a két ünnep közötti szórakozások. Idén nem megyünk karácsonyi vásárra, és ajándéknak sem színházjegyet fogunk adni. Idén többet leszünk azok nélkül, akiket szeretünk – mert szeretjük őket.

A szabályoknak megfelelően a Várkert Bazár is bezárta kapuit, kulturális és közösségépítő munkáját azonban tovább folytatja. A főváros ékszerdobozá idén nem hagyományos adventi programokkal jelentkezik, hanem az online térbe költözve buzdítja arra közönségét, hogy legyen a kultúra az, amivel egy pillanatra megállhatunk, és szeretteinkre gondolhatunk.

A Várkert Bazár Rád gondolok! kampányával a kultúra, a fellépők, a műsorok segítségével emlékeztet az advent valódi üzenetére, és arra buzdít, hogy legyen a kultúra az, amivel egy pillanatra a szeretteinkre gondolunk, nekik üzenünk, így velük együtt hangolódunk és készülünk az ünnepre.

Mert a közös összejövetelek lehet, hogy elmaradnak, de az ünnep nem. Idén különleges adventi programmal készül a Várkert Bazár. Egyedi videókalendáriumban ismert hazai művészek, fellépők adventi produkciói emlékeztetnek a közelgő ünnepre saját emlékek, gondolatok, üzenetek segítségével. Minden tartalom üzenete, hogy a Várkert Bazár programjai által kapcsolódjunk össze azokkal, akiket szeretünk, legyen a kultúra a social media üzenetek középpontjában idén. A 24 videóban olyan művészek gondolataival, üzenetével találkozhatunk, mint Mező Misi, Palya Bea, Gianni, Mautner Zsófi, Hámori Gabriella, Hirtling István, Jordán Adél, a Grecsó fivérek.

Advent első napjától egészen karácsonyig lehetőségünk lesz arra, hogy a kultúra erejét megragadva versekkel, dalokkal, mesékkel,



gasztronómiai és kézműves-videókkal üzenjük szeretteinknek, hogy gondolunk rájuk. A kalendáriumot a varkertbazar.hu oldalon tekinthetik meg, ünnepi tartalmakért pedig érdemes követni a Várkert Bazár Facebook- és Instagram-felületeit.

Üzenj Te is a Várkert Bazárral rokonaidnak, barátaidnak és mindenkinek, aki fontos számodra, hogy gondolsz rá! Legyen a te üzeneted eszköze is a kultúra!

TÁMOGATOTT TARTALOM.

VÁRKERT BAZÁR

Rád gondolok

Üzenj verssel, dallal
advent minden napján!

varkertbazar.hu/radgondolok



#rádgondolok



VÁRKERT
BAZÁR



MILYEN MUNKA ÁLL AZ ÉV MÚZEUMA DÍJ MÖGÖTT?

A múzeumok szakmai szervezete, a Pulszky Társaság idén először ítélte oda Az Év Múzeuma díjat egy tisztán kortárs művészeti profilú múzeumnak. Mennyi munka áll amögött, hogy a Ludwig lehetett a nagy múzeumok kategóriájának nyertese? Dr. Fabényi Juliával, az intézmény igazgatójával beszélgettünk. **BORBÉLY ZSUZSA**



fotó: Rosta József

Mit jelent a díj a Ludwignak?

Számunkra is fontos egy ilyen szakmai elismerés, mert mi egy nagyon széles spektrumon egy rendkívül kis pont vagyunk.

Megtisztelő, hogy ebben a rangsorban szerepelünk, hiszen ezt a díjat eddig minden évben nagyon komoly intézmények kapták. Kevés kortárs művészeti intézmény található a magyar múzeumi térképen, nem mi

állunk a magyar muzeológia homlokterében. Az odaítélés-kor is hangsúlyozták, hogy autentikus a programunk, okosan mozgatjuk a gyűjteményünket.

FABÉNYI JULIA
igazgató

Milyen szempontokat mérlegeltek a díj odaítélésekor?

Komoly hangsúlyt kap a tudományos kutatás, ami a Ludwig Múzeumban összetett folyamat. A tudományos munka nem feltétlenül egy műtárgyra koncentrál. Minden kolléga foglalkozik azzal, mi az, ami érvényes és kidolgozásra váró szempont a múzeum helyzetében. Mit kell alátennünk, hogy segítse a múzeum későbbi munkáját. Ezek mind nemzetközi elismerést is hoztak.

Többek között a médiaművészet megőrzését, feldolgozását vizsgáltuk: milyen fizikai és filozófiai

következményei vannak annak, hogy egy 1998-ban készült médiaművészeti alkotás 2020-ban bemutatható legyen? Történt-e például esztétikaiérték-vesztés vagy éppen -növekedés? Kortárs művészetből adódó kérdésekre keresünk megoldást a muzeológiai munkában. A tudományos tevékenység része a múzeumpedagógia és a médiaművészetiállomány-védelem is. Ezek mind sok kis egyedi alkotásból, tehetségből jönnek létre, a kollégákból, akik mind rendkívül innovatívak.

Mennyire számít maga a gyűjtemény?

Kiállítási stratégiánkban törekedtünk arra, hogy a magyar művészet érvényes, de még szürke pontjait feldolgozzuk, és azokat a nemzetközi szinten is megjelenítsük. Most utazott ki a *Lassú élet. Radikális hétköznapok* című nemzetközi csoportos kiállításunk Koblenzbe – a nyitást követően alig 6 óra múlva sajnos be is kellett zárni, mert elrendelték a karantént. Ez a kiállítás ténylegesen a korszak problémájára, a lestrapált természetre,

az emberi szervezetre és a vírus terjedésére reagált. Akkor tervezték a kollégák, amikor még fel sem merült, hogy jön a Covid-19. Elképesztően aktuális, hogy miképp tud egy műtárgy előrevetíteni kérdéseket, problémákat. És pont ezt a kiállítást nem tudjuk bemutatni, csak online...

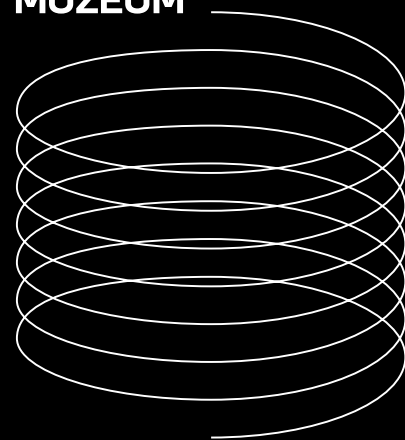
A helyszín is szerepet játszott a választásban?

A díjazás során szempontként szerepelt az is, hogy a múzeum mennyire közönségbarát. A Ludwig Múzeum egy korszerű épületben található. Ez nagyon fontos, mert sok múzeumot az épület struktúrája tesz kevésbé látogatóbaráttá. Azt is értékelték, hogy jó szomszédságban vagyunk a Müpával, s élünk is az intézmény adta lehetőségekkel.

A szakma mellett a látogatók is elismerték a múzeumot?

Tavaly 110 ezer vendégünk volt, most a karantén miatt nyilván alacsonyabb ez a szám. *A BarabásiLab: Rejtett mintázatok. A hálózati gondolkodás nyelve* című kiállításunkat kifejezetten sokan látogatják.

LUDWIG
MÚZEUM



EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTERIUMA

müpa
Budapest

nka

Új válogatás a
Ludwig Múzeum
gyűjteményéből
IDŐGÉP

→ 2023. 01. 01.

Ludwig Múzeum – Kortárs Művészeti Múzeum / Müpa Budapest,
H1095 Budapest, Komor Marcell u. 1. / ludwigmuseum.hu

MŰVÉSZETTÖRTÉNET MOZIVÁSZNON
A Pannonia Entertainment decemberi kínálata

ONLINE FILMKÖLCSONZÓ
pannonia-entertainment.hu

A Prado Múzeum
Az Ermitázs Múzeum
Firenze és az Uffizi-képtár
Van Gogh // Monet // Gauguin
Caravaggio // Tintoretto
Peggy Guggenheim
Impresszionisták
Klimt és Schiele
Dalí // Bosch
Frida Kahlo

A MŰVÉSZET TEMPLOMAI
SALVADOR DALÍ IFJÚKORA
Exkluzív kísérőfilm: *Destino* (1945/2003)
Salvador Dalí és Walt Disney közös animációs kisfilmje

HAMAROSAN A MOZIKBAN

Vincenz van Gogh: A plébániakert Nuenenben

**ELTÜNT REMEKMŰVEK**

A Samsung legújabb kezdeményezésében elhozza az otthonokba a világ legjelentősebb ikonikus, eltűnt műtárgyait. A digitális tárlat olyan kivételes alkotásokat foglal magában, amelyeket ma sehol nem lehet teljes, eredeti fizikai valójukban megtekinteni, hiszen elképzelhető, hogy örökre nyomuk veszett. A művek között magyar festmény is szerepel, és most először tekinthetők meg együtt, egy virtuális tárlatban. A kampány a remekművek megtalálásához is hasznos tippeket nyújthat.

samsung.com – Megtekinthető: **2020. november 12.-2021. február 10.**

**TEXTÚRA STREAM**

A Szépművészeti Múzeum különleges csemegéjét jelentik a Textúra-estek, amikor az irodalmi élet jeles alakjai alkotnak a múzeum gyűjteményének egy-egy műtárgya kapcsán, majd a közönség neves színművészek előadásában megnézheti a minielőadásokat. A sorozat idei része Székely Kriszta rendezői koncepciója szerint valósult meg, és most először a virtuális térbe is beköltözik, hiszen online is megtekinthető az eSzínház oldalán.

Szépművészeti Múzeum, eSzínház – Megtekinthető:

2020. november 20.-2021. január 3.

KICSINY BALÁZS: IDŐHŰZÁS

Kicsiny Balázs az egyik leg-sokoldalúbb, nemzetközileg is elismert kortárs magyar képzőművész. A MODEM-ben megrendezett kiállítása az első olyan tárlat, amely életműve valamennyi korszakának átfogó bemutatására vállalkozik. Kicsiny néhány videómunkája is helyet kapott a kiállításban, illetve az installációkból ismert figurákat burleszkszerű szituációkba helyező színezett rajzaiból is széles körű áttekintést kap a látogató.

2020. november 14.-2021. április 11. MODEM, Debrecen

**AZ ARISZTOKRÁCIA VILÁGA**

A virtuális kiállítás válogatást nyújt a Magyar Nemzeti Múzeum Történeti Fényképtárának anyagából. A rövid összeállítás felvillantja az arisztokrácia életének helyszíneit, a nagyszerű főúri otthonok külső és belső tereit, és néhány kép a főúri lakók hétköznapijait, elfoglaltságait is bemutatja. Megismerhetjük a 19. század második felében élt arisztokrácia számos képviselőjének arcképét, és láthatunk néhány felvételt az utazó vagy vadászó fúvarkról is. **Magyar Nemzeti Múzeum, MuseuMap Gallery, virtuális kiállítás**

A paradicsomi táj, forrás: Szépművészeti Múzeum



한국문화원

Koreai Kulturális Központ

What is next?

PANDÉMIÁS KIÁLLÍTÁS-SOROZAT

a Koreai Kulturális Központ online kiállítóterében:

KCCONLINE-EXHIBITION.COM

THE ON



forrás: Filmfabriq

FOGLYOK

A *Mindenki* című kisfilmjéért Oscar-díjat bezsebelő Deák Kristóf első egész estés filmjében egy hihetetlennek tűnő, de igaz történetet dolgozott fel. 1951-ben Budapesten egy átlagos család élete a feje tetejére áll, amikor hajnalban a hatalom képviselői toppannak be hozzájuk – ám kitelepítés helyett beköltöznek, a saját lakásukban ejtve foglyul a családot. Telnek a napok, magyarázat nincs, az egyre abszurdabb összecsúszás, a titkok és a félelem pedig lassan kikezdi a lakás foglyainak idegeit. Netflix, magyar dráma, 2019

forrás: Budapest Film



AKIK MARADTAK

Ha eddig még nem láttad a filmet, amely Magyarország 2019-es Oscar-indulója volt, akkor most itt az alkalom, hogy pótolod. Az F. Várkonyi Zsuzsa regényéből készült tévéfilmben egy kamasz lány és egy középkorú férfi egymásra talál a második világháború utáni zűrzavarban. Mindketten sokat veszítettek, szeretnének új életet kezdeni, miközben körülöttük már a Rákosi-rendszer diktatúrája alakul. Vajon túl lehet-e élni a múlt és a jövő tragédiáit, ha összekapaszkodnak azok, akik még megmaradtak? Netflix, magyar dráma, 2019

forrás: Mozinet



RUBEN BRANDT, A GYŰJTŐ

Még egy Oscar-induló. Milorad Kistić művészet- és filmtörténeti thrillert rajzolt. Különös rablószorozat rázza meg a világ leghíresebb múzeumait: egy rejtélyes bűnbanda egymás után szerzi meg a legértékesebb képeket. Hiába minden óvintézkedés, semmi sem akadályozhatja meg a Gyűjtőt és csapatát az újabb festmények ellopásában. Csupán Kowalski, a washingtoni magánnyomozó veszi észre, hogy mi a közös az ellopott műtárgyakban. Netflix, magyar thriller, 2018

forrás: Vertigo Média

APRÓ MESÉK

Hónapokkal a II. világháború után zűrzavar és bizonytalanság uralkodik Magyarországon. Egy szélhámos megpróbál hasznosítani ezekben a zavaros időkben, és amikor menekülnie kell Pestről, egy titokzatos nő és a fia nyújt számára menedéket az erdő mélyén. Miközben háborús démonjaival viaskodik, szenvedélyes szerelmi viszonyba keveredik a nővel, akinek a férje bármelyik nap hazatérhet a frontról. Szász Attila thriller. Netflix, magyar romantikus thriller, történelmi film, 2019



Együtt teljes a történet

Vannak történetek, amik inspirálnak és elkísérnek egy életen át.



Nyáry Krisztián, író; Vámos Miklós, író; Szabó T. Anna, író és költő; Dragomán György, író; Tóth Krisztina, író és költő; Grecsó Krisztlán, író és költő

KÖNYVTÁR EGY ÉLETEN ÁT

Az olvasóvá nevelést már csecsemőknél el lehet kezdeni, főleg ha Marék Veronika rajzolja a Babaolvasó-füzetet. Ramháb Mária, az Informatikai és Könyvtári Szövetség és a Bács-Kiskun Megyei Katona József Könyvtár igazgatója mesélt arról, hogy milyen nagy szerepe van a lelkes könyvtárosoknak egy település életében, de kiderült az is, mit szeretnek tanulni az önszerveződő nagyik. BORBÉLY ZSUZSA



Mi az a baba- és kölyökolvasójegy?

A könyvtárak folyamatosan próbálkoznak új szolgáltatások bevezetésével. Az elmúlt években ezek közül az egyik legsikeresebb a bababaráti könyvtárak elindítása, ami az egyik Országos Könyvtári Napok-programból nőtt ki magát. Itt a három év alatti kisgyerekekről van szó, akik szülőikkel, nagyszülőikkel látogatják a könyvtárat. A gyerekeknek csúszni-mászni alkalmas szőnyegpadlós, párnás környezetet alakítottunk ki képeskönyvekkel és természetesen a szülőknél megfelelő szakirodalommal.

A foglalkozásokon hőcögtetőket, dúdolókat, ritmusos mozgást tanítunk, ezeket gyakorolják a fiatal anyukák a babákkal, míg a következő héten

újakat ismerhetnek meg. A járvány miatt tavasszal a foglalkozások is abbamaradtak, azonban a kollégáim videóra vették két könyvtáros közreműködésével az új programokat, amik meglepően népszerűek lettek a neten. Míg a foglalkozásokon csak tizenöt szülő lehet jelen, addig a videók virtuálisan több száz emberhez elértek. A babák

a saját maguk jogán iratkoznak be a könyvtárba. Kifejezetten az ő számukra alkottuk meg Marék Veronikával a babaolvasójegyet, amit 3 éves korukig használhatnak. Sokan közülük óvodásként is maradnak, ezt követően a kölyökolvasójegynek lesznek a tulajdonosai nagyjából 10 éves korukig, és bízunk benne, hogy sokan felnőttként is maradnak.

A legfiatalabb mellett a legidősebb generációra is gondoltak, hiszen elindult a Nagyi.net program is.

A célunk az, hogy aki babakorban elindul a könyvtárba, az egészen idős koráig látogassa az intézményt. Ez szerencsére a valóságban is sokszor így van. Kiemelt figyelmet fordítunk az idős emberekre. Nő a lakosság átlagéletkora, s az idősebb korosztály tagjai közül sokan tele vannak ambícióval, tanulásra készek. Itt kiemelt terület a digitális írás-olvasás, amelyet évtizedek óta tanfolyamokon oktattunk számukra a könyvtárakban. Az időseknél is olyan könyvtáros kell, aki ért hozzájuk. Tudja, milyen gondjaik merülnek fel, hogyan kell nekik megmutatni a dolgokat, miképp fogják meg-

érteni az újdonságokat, és aki nem mellelesleg motiválni is képes őket. A témák között első helyen a családtagokkal való kapcsolattartás áll, de megtanulnak például keresni is az interneten. Ma már nagyon sok nagyit a netről főz, de szabás-varrás mintákat is gyakran töltenek le. Emellett, hogy a rokonaikkal tudják tartani a kapcsolatot az itt megszerzett képességekkel, közösségre is találhatnak a könyvtárban.

Míg egy nagyobb városban válogatni lehet a programok közül, egy néhány száz fős településen a könyvtár lehet a kevés kulturális program központja. Hogyan tudnak segíteni abban, hogy a kis intézmények is ugyanolyan lehetőségekkel induljanak, mint nagyobb társaik?

Nagy különbség van egy akár-milyen kicsi, de élő „valóságos” könyvtár és egy félig alvó között. Tudok példát hozni olyan kistelepülési könyvtárra, ahol hihetetlen nyüzsgés van. Azon múlik a dolog, hogy van-e olyan könyvtáros, aki ismeri a helyi körülményeket, ott él a településen. A lelkes könyvtárosok a mozgatórúgói, motorjai a könyvtáraknak – így gyakran a település életének is.



**JANIKOVSKZY ÉVA:
NAPLÓM, 1938-1944**

A gyerekkori és fiatalkori napló, amelyet Janikovszky Éva tizenkét és tizennyolc éves kora között vezetett, az idei év egyik irodalmi szenzációja. A korabeli naplóbejegyzésekből kibomlik egy különösen érzékeny lány története, aki a világháború éveiben lett felnőtt, ebben az időszakban volt először igazán szerelmes, és miközben életre szóló barátságokat kötött, szembesült a vészkor szak legdurvább intézkedéseivel, amelyek a családját is érintették. **Móra Könyvkiadó, Megjelenés: 2020. október 22.**



**MARGARET ATWOOD:
MACSKASZEM**

Elaine Risley, az ellentmondásos megítélésű festőnő az életmű-kállítására tér vissza fiatalosága színhelyére, Torontóba. A városba érkeve megrohanják az emlékek: eszébe jutnak egykori játszótársai, akikkel együtt fedezték fel a barátság titokzatos világát, de felidéződnek a férfiak is, akikkel az elvesztett önbecsülése helyén támadt úrt próbálta később kitölteni. Feltárul egy 20. század közepén művészként érvényesülni próbáló nő küzdelmes útja. **Jelenkor Kiadó, Megjelenés: 2020. október 19.**



**MOLNÁR PIROSKA:
KVITTEK VAGYUNK**

Molnár Piroska, a nemzet színésze mintegy fél éven át beszélgetett Bíró Krisztával a gyerekkoráról, színészi pályájának állomásairól, emlékezetes szerepeiről, előadásokról, kollégákról, magánéletéről, gazdag és tartalmas életútjának sokszor regény-szerűen izgalmas történetéről. Élet-nagytakarításnak nevezte a dialógusban született vallomást, ebből lett ez a könyv, amelyet a kiadó Molnár Piroska három szeretett kollégája, Babarczy László, Zsámbéki Gábor és Ascher Tamás ajánlásával bocsát útjára. **Corvina Kiadó, Megjelenés: 2020. szeptember 24.**



LJUDMILA ULICKAJA: CSAK EGY PESTIS

Ulickaja harmincöt éves korában írt egy forgatókönyvet, amely most, több mint negyven évvel később került csak elő. Rudolf Ivanovics Majert felrendelik Moszkvába, hogy beszámoljon a pestisvakcina-kutatás eredményeiről. Moszkvába érve köhögni kezd, ám arra gyanakszik, hogy csak megfázott a vonatúton. Felkeresi a szálloda borbélyát, majd miután egyre rosszabbul érzi magát, kórházba szállítják. A diagnózis: tüdőpestis. A kisregényként is olvasható kötetet Morcsányi Géza fordította. **Magvető Kiadó, Megjelenés: 2020. október 28.**



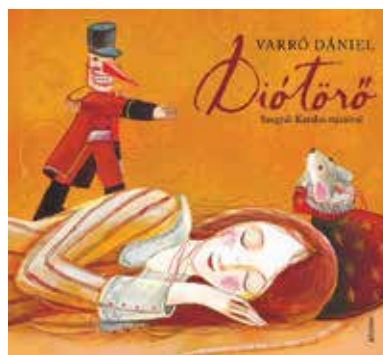
KERTÉSZ EDINA: A LÁNY, AKI SZAVAKKAL VARÁZSOLT

Szabó Magda történeteit minden korosztály imádja nemcsak itthon, hanem a világ számos országában. Az író gyakran merített saját életéből a könyvei megírásakor, nemrég pedig megjelent naplójának, jegyzeteinek válogatása is. Kertész Edina most a kicsik számára szánt tálalásban, Takács Viktória rajzaival meséli el az író életét. A könyv végigkíséri, hogy lesz a debreceni kislányból tanár, majd író, regények, versek és színdarabok szerzője. Naphegy Könyvkiadó, Megjelenés: 2020. szeptember 11.



BERG JUDIT: RUMINI ÉS AZ ELSÜLLYEDT VILÁG

Végre mindenki újra ép és egészséges, a tükör-szigeti kalandok után irány Egerváros. Csak az Áspis-tengeren kell keresztülhajóznunk, ahol egy erős tengeráramlat pont a megfelelő irányba sodorja majd a Szélkirálynőt. Vajon miért nem jár errefelé egyetlen hajós sem? Aztán egyszer csak szörnyű recsenés hallatszik... Mi lesz Ruminival, Rozival, Fecóval és a többiekkel? Kiderül minden a tizedik *Ruminiből*. Kálmán Anna rajzaival. Pagony, 2020



VARRÓ DÁNIEL: DIÓTÖRŐ

„Van benne királynő, király is, egy királylány meg egy rivális egércsalád,

ami mindent mohón befaldos, s egy egérboszorkány, ki sajnos elég csalárd.

Mi az a nagy veszély, mi leskel? S ki az a délceg óramester, ki színré lép?

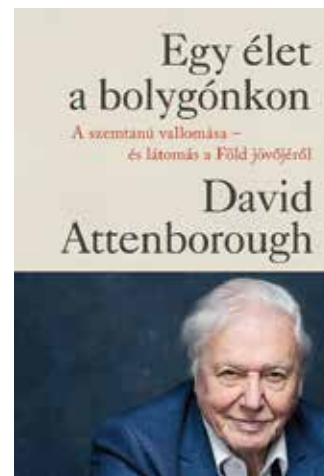
Ha nem rosszkaldtok dírekte, elmondom én itt most tinektek e kis mesét.”

A klasszikus karácsonyi történetet főleg balett formájában kapcsoljuk a karácsonyhoz. Most Varró Dániel egy verses átíratot kínál Szegedi Katalin illusztrációival. Jelenkor Kiadó, Megjelenés: 2020. október 20.



HARCOS BÁLINT: A MEDVE, AKI A KARÁCSONYFÁBAN LAKOTT

Liza minden vágya egy háziállat, de apukája szerint a kutya túl nagy, a cica hullajtja a szőrét, a hörcsög mindent megrág, a papagáj pedig túl hangos. Apu indokait Liza elfogadja ugyan, de hamarosan itt a karácsony, és a kislány titkon mégis reméli, hogy egy Igazi Állatot kap majd. Aztán amikor együtt hazaviszik az ünnepi karácsonyfát, furcsa hangokat kezdenek hallani a fa belsejéből. Mi lehet ez? A titokra karácsony estéjén fény derül. Agócs Írisz rajzaival. Pagony, 2020



DAVID ATTENBOROUGH: EGY ÉLET A BOLYGÓNKON

„Kilencvennégy éves vagyok. Rendkívüli élet jutott osztályrészemül; csak most kezdem felismerni, hogy mennyire rendkívüli” – kezdi vallomását David Attenborough természetfilmes legenda, aki utóbbi éveit annak szentelte, hogy a klímaváltozás és a legújabb kihalási hullám veszélyeire hívja fel közönsége figyelmét. Arra int, hogy vegyük észre: mi is a Föld életvilágának részei vagyunk, és vissza kell fordítanunk az élővilág pusztulását.

Park Könyvkiadó, Megjelenés: 2020. november 23.

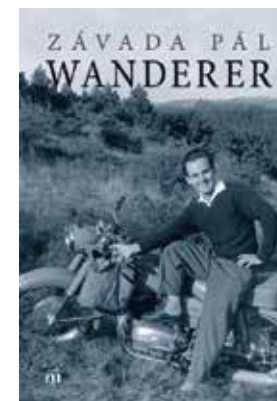


DEZSŐ ANDRÁS: MAGYAR KÓLA

A *Maffiózók mackónadrágban* szerzője, a távozó indexes oknyomozó újságíró, Dezső András ezúttal a magyarországi kokainpiac és a drogbán úszó elit világába ad betekintést. A szerző – aki megismerteti az olvasóval az első magyar kokainkirály történetét is – kutatómunkája során ismét elmerült az alvilágban és a felvilágban, megtörtént eseteknek járt utána, hogy bemutassa, milyen is a „magyar kóla”. 21. Század Kiadó, Megjelenés: 2020. október 20.

ZÁVADA PÁL: WANDERER

Závada Pál a budaörsi történelem évtizedeinek és évszázadainak időrétegein utazik keresztül egy-egy alakért, arcért, történetért, hogy aztán mesélhessen – valódit és költöttet is –, arra törekedve, hogy igaz legyen. Wanderer, a mindenkori Vándor a régi Budaörsön, a valaha itt élt németek közt jár e könyv lapjain. Magvető Kiadó, Megjelenés: 2020. október 12.



FELDMÁR ANDRÁS: A TUDATÁLLAPOTOK SZIVÁRVÁNYA

Abban a pillanatban, amikor a világról szavakkal beszélünk, szétszedjük a világot. De sajnos elfelejtjük, hogy mi szedtük szét. A világot sok darabra szét lehet bontani, ám valójában nincsenek darabjai. Illúzió azt hinni, hogy vannak. Új, javított kiadásban jelenik meg Feldmár András nagy hatású könyve, amely éppolyan forradalmi, mint három évtizeddel ezelőtt. HVG Könyvek, Megjelenés: 2020. október 27.


**DRAGOMÁN GYÖRGY:
FŐZŐSKÖNYV**

„Örüljete!” – időnként így fejezi be főzős-evős történeteit és receptjeit Dragomán György, aki szenvedélyes író és szakács, receptek lelkes egyszerűsítője és kíváncsi bonyolítója. A *Főzőskönyv* praktikus és roppant élvezetes társ a konyhában a reggelitől az ebéden át a vacsoráig. Tárgyát képezi a laktobacilusok és a vadélesztőtörzsek szimbiózisa éppúgy, mint a karamell változatai vagy a különleges konyhai eszközök leírása.

Magvető Kiadó, Megjelenés: 2020. december 2.


**KARINTHY
MEGMONDJA**

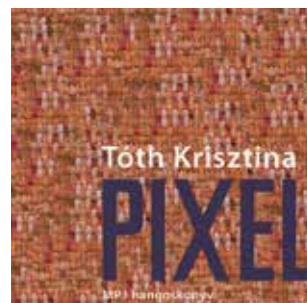
Karinthy Frigyes a magyar irodalom állócsillaga, fenegyereke és Charlie Chapline. Az abszurd helyzetekbe keveredő kisembert olyan bensőséges szeretettel figurázza ki, a hatalmaskodókat olyan szenvedéllyel csipkedi, hogy minden bizonytalanságot halhatatlan klasszikusunk marad. Írásainak legjavából állított össze egy csokorra valót a szerkesztő, szokás szerint tematikusnak elrendezve.
Corvina Kiadó, Megjelenés: 2020. november 3.


FIDELIO.HU

**SZABÓ MAGDA:
AZ A SZÉP, FÉNYES ÉJSZAKA**

Szabó Magda derűs, bensőséges hangvételű történetekben emlékezik vissza boldog gyermek-kora csillag- és gyertyafényes karácsonyaira, amikor még a kertben álló hóember is kapott ajándékot. Két tündér gyermekként akkor tanulta meg, hogy az az igazi ünnep, amikor ad az ember abból, ami az övé, annak akinek nincs. Elmondja: Molnár Piroska.

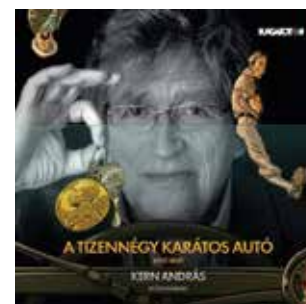
Kossuth Kiadó, Megjelenés: 2020. október 30.


TÓTH KRISZTINA: PIXEL

Tóth Krisztina könyve rövid történetekből álló laza novellafüzér. Az írások önmagukban is értelmezhetők, együtt pedig egy nagy kompozíció részei. A hangoskönyvben tizenöt nagyszerű színész közreműködik. A három narrátor: Györgyi Anna, Létay Dóra és Major Melinda, a karakter szerepekben Epres Attila, Feszbaum Béla, Friedenthal Zoltán, Gyöngyösi Zoltán, Hajmási Dávid, Igó Éva, Jordán Adél, Lux Ádám, Radnay Csilla, Rujder Vivien, Vida Sára és Zsurzs Kati hallható.
Megjelenés: 2020. november 10.

SHERLOCK HOLMES KALANDJAI I.

Arthur Conan Doyle novelláskötetében Dr. Watson olyan rejtélyeket válogatott csokorba, amelyek megoldása ékesen bizonyítja Sherlock Holmes rendkívüli következtetőképességét. Hol rejtette el a hölgy a Csehország királya számára oly kompromittáló fényképet? Miért szűnt meg a Rőt Liga? Hová tűnt a völgyény a templomba vonulás előtt? Lehet-e hinni a meggyilkolt férfi fiának? Mit jelent az öt narancsmag? És hová lett a példás férj és családapa, miután kiintett feleségének egy kétes hírű kocsmá emeleti ablakából? Nemcsak remekül szórakozik, de ezekre a kérdésekre is választ kap, aki meghallgatja Fekete Ernő nagyszerű előadásában az első hat kalandot.
Titis Tanácsadó Kft., Megjelenés: 2020. szeptember 22.

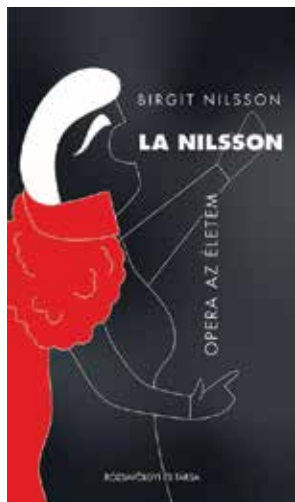
FIDELIO.HU

**REJTŐ JENŐ:
A TIZENNEGY KARÁTOS AUTÓ**

A *tizennégy karátos autónak* két hőse van: egy autó, amelynek alváza aranyból készült, és a dilettáns sofőr, aki a szó szoros értelmében tűzön-vízen száguldozik ezzel a csodálatos géppel. A szokásos személycserék, eltűnt és visszatérő holttestek és szellemes ötletek halmaza adja a regényt. Rejtő Jenő ponyvaparódiáját Kern András szövegezte meg.

Hungaroton, 2020


**ESTERHÁZY PÉTER:
HASNYÁLMIRIGYNAPLÓ**

„Rák, ez a jó kezdőszó” – ezzel a mondattal indul a 2016 nyarán elhunyt magyar író, Esterházy Péter utolsó könyve, amelyből a Hungaroton kiadásában jelent meg hangoskönyv. A fájdalom mű Alföldi Róbert hangján hallható. A Jászai Mari-díjas színművész így ír a műről: „Soha nem olvastam olyan ordítóan fájdalmas és mélyen ordítóan gyönyörű naplót, mint EP naplóját az élete utolsó hónapjairól.”
Hungaroton, 2020


ELÉRHETŐSÉGEK A FIDELIO.HU-N

**LA NILSSON:
OPERA AZ ÉLETEM**

Birgit Nilsson minden idők egyik legjelentősebb énekesnője volt, olyan művész, amilyen nem sok születik egy évszázadban. Önéletrajzában – mely a megjelenés után egy évvel díjat nyert a humoráért – jókedvűen, elragadó stílusban mesél gyerekkoráról, tanulmányairól, pályakezdő éveiről, nagy sikereiről, hangfelvételeiről, rajongóiról és első számú rajongójáról: a férjéről.

Rózsavölgyi és Társa Kiadó, Megjelenés: 2020. október 30.

SZABÓ T. ANNA: SZABADULÓGYAKORLAT

Ez a szerelem és a halál könyve: Szabó T. Anna harmadik novelláskötetében testről és lélekről, sóvágrásról és rajongásról, örömről és hiányról beszél, az emberben lakó gyönyörű és iszonyú erőkről, arról, hogyan engedjük el vagy zabolázzuk meg a vágyainkat. A *Szabadulógyakorlat* olyan titkokat tár fel az identitásról és a kapcsolatokról, amelyeket – bár talán még nem vettük észre – minden ember ismer.

Magvető Kiadó, Megjelenés: 2020. november 13.

ELÉRHETŐSÉGEK A FIDELIO.HU-N



100 SZÓBAN BUDAPEST

Válogatás a „100 szóban Budapest” történetíró pályázat idei írásaiból.
A legjobb száz történetet tartalmazó kiadvány megtalálható a POKET-automatákban.

I. HELYEZETT

JANESKÓ KATALIN: FEKETE OPÁLÜVEG

Senki sem tudta, hova tűnnek a fekete opálüveg cégtáblák és a falakat díszítő csempék a pesti lépcsőházakból 1960 tavaszán. A Pozsonyi úton kezdődött, és a jelenség, mint egy járvány, terjedt. A rendőrség bottal ütötte a tolvajbanda nyomát. A nyomozás vezetésével megbízott rendőrt megütötte a guta, amikor fényes nappal csupaszították le az egyik ház falát. A kapitányság a saját halottjának nyilvánította. A temetési formások intézésével megbízott tizedesnek nem sok kedve volt a feladathoz. Gyorsan rábökött egy drága, de ünnepelesnek tűnő táblára, véssék arra a nevet meg a dátumot. Nógrádi Endre sírkészítő kisiparos bólintott, és a pult alatt összedörzsölte a tenyerét.



II. HELYEZETT

GERÉB JÁNOS: HÉTKÖZNAPI TÖRTÉNET

Tegnap a Krisztina körüton egy vámpír és egy zombi összeveszett, és meg is harapták egymást. A vámpír zombi lett, a zombi vámpír. Így ez senkinek sem tűnt fel...

III. HELYEZETT

DIZSERI BARNABÁS: A JÁNOSBAN

Expressz burkolatváltó eloxált alumíniumból. 172 centiméter hosszú, 3 centiméter széles, az ív legmagasabb pontján 0,9 centiméter magas. Tömege 105 gramm, több színárnyalatban is kapható! A hátoldali ragasztószalag gyors és egyszerű rögzítést tesz lehetővé. „Ez jó lesz!” – gondolta Kovács Dezső, a János kórház karbantartója, amikor rászóltak a munkavédelemtől, hogy még mindig nincs a szürke és a fehér járólap között burkolatváltó! „De ennek semmi értelme! Így csak zöttyen egyet a fekvőágy!” – gondolta Dezső, és már nem is akarta letenni az alumíniumdarabot. „A szabály, az szabály!” – mondták neki a döntéshozók, s azóta minden egyes alkalommal zöttyen egyet velem a fekvőágy.

A legjobb írásk köztéri
installációként is megjelen-
nek a Városháza parkban.

SZANISZLÓ KRISZTIÁN: A ZUGLÓI MÁRVÁNY MENYASSZONY LEGENDÁJA

1919. Elmesélem, mi történt abban a Thököly úti bérházban? A javasasszony jegyese, valami huszárhadnagy elment a nagy háborúba, a dámája pedig az erkélyen állva várta éjjel-nappal, tavasztól télig. Úgy hallotta, az ura elesett Isonzónál, átkot szórt magára, és menten kővé dermedt a balkonon. Ott lelta a lovastisztje a frontról hazatérve. 1959. Látod, amott egy szobor az erkélyen? Egy burzsuj gyáriparos leányáé, aki bánatában kivetette magát a teraszról, mert az apja a proli fiú szerelmét elhajtotta bakának a frontra. A mágnás gyászában befaltaztatta az erkélyajtót, és ezt emelte emlékül márványból. 1912. Pápai Manó varrógépgyáros megrendelésére ajándécul lányának, Irénnek. (A szobor Ligeti Miklós alkotása.)

MOLNÁR ISTVÁN: TITOKBAN ELKATTINTOTT KÉPEK

Sétálok le a trafikhoz, tavasz, hómfosz. A Krisztinaváros ilyenkor elképesztően sárga. Egy esernyős néni eltévedt a Vérmezőn, lefényképezem. A kép is sárga, úgy tűnik, itt ilyenkor minden sárga. Biciklisek vágnak át előttem. A trafiknál elegáns, ötvenes hölgy áll, pillanat, még elszívja. Sosem láttam. Megkérdem, mióta dolgozik itt. Tizenkét éve ő a tulajdonos, este meghalt a pénztáros, ezért ma ő nyitott ki. Gyűlöli, ha megáll az élet, azt mondja, és megállt. Mintha a lámpák örökre sárgák maradnának. Látom rajta, hogy komolyan gondolja. Dudálnak, lehet, hogy tényleg minden lámpa sárga. Őt is lefényképezem, remélem, nem vette észre. Otthon belenagyítok. Sárgák az ujjai.

VÉGH BARBARA: BUDATRASH

Zuhog az eső az Astorián. A Mekiben ülve, sült krumplival a kezemben húzogatom balra a sráccokat Tinderen. Zsíros, sós ujjaim nyomot hagynak minden arcon vagy félmeztelen felsőtesten. Bejárattott kézműszerszám ez, mint a masztrubálás, tudod, hova kell nyúlni, de egy idő után már nem okoz élvezetet, ha túl gyakran csinálod. A sajtburgerben az uborka a legjobb. Ha időben megtalálom, körberágom, és a végére hagyom utolsó falatként. De ha az első harapásnál a számba kerül, elmegy a kedvem az egészségtől. Pedig az íze ugyanolyan. Nem húzok jobbra senkit, különben meglenne az esélye, hogy randira hívnak. Jó vicc. Inkább kérek még valamit elvitelre.

HAÁSZ JÁNOS: ŐCSI, A NAGYAPÁM

Nagyapám a metróépítés miatt költözött Pestre, kalandvágyból, meg mert utálta a földet túrni. Mamim született pesti lány volt, vagyis kispesti, ami akkoriban lett Nagybudapest. Egy bisztróban dolgozott. Nagyapámék egy ideig minden munkanapot itt fejeztek be. Aztán, ahogy az alagút továbbment, már csak a nagyapám. Mami nem volt vak, se félenk, nagyapám hamarosan hazakísérhette terézvárosi albérletéig. Álltak a golyó lyuggatta ház előtt, „masszívan bírják ezek a pesti falak az ostromokat” – mondta nagyapám. „Nem mind olyan masszív” – felelte Mami kacintással a hangjában. A házmasternek azt hazudták, Mami öccse a nagyapám, szerencsére kölyökképe volt világlejében. Így lett nagyapámból Őcsi, még a kilencvenedik születésnapj tortáján is.

E hónapban is megmondom, mit érdemes elolvasni. Úgy tetszhet, mintha mostanában ragaszkodnék hozzá, hogy csupa magyar ajkúaknak nehezen megjegyezhető szerző könyvét ajánlanám. Pedig nem én, hanem a sors nevű mesterszakács főzte ki így. Cso Namdzsu dél-koreai író. Harmadik regénye címe: *Született 1982-ben.* (Atheneum, 2020. Fordította Németh Nikoletta.) Ő maga három évvel korábban született. Első látásra a mostanság egyre szaporodó, női lázadást kifejező művek közé tartozik a könyv, amelyben a főszereplő lány, anya, nő vagy -né mutatóujja vádlón szögeződik a fiúra, apára, férjre, férjre, amiért őt kihasználja, molesztálja, elnyomja. Azonban Cso Namdzsu jó érzékkel kever egyrészt poétikát a sablonos sors vizsgálatába, másfelől szikár tényeket és számokat szociológiai, statisztikai, demográfiai tanulmányokból, ezek főképp lábjegyzettként támasztják alá a fikciós cselekményt. Igazán szívbe markoló, hogy mennyire különbözik egy dél-koreai nő élete a gyerekkortól az anyaság első időszakáig attól, ahogyan egy magyar sorstársa jut el ugyanoda. Bár azért meglepőek az azonosságok is, mintha a férfistupiditás és -erőszakosság terén megvalósult volna a proletár – vagy inkább kispolgári – internacionalizmus. Meghökentő olvasni, hogy a dél-koreai gimnazista lányok sokáig zokszó nélkül tűrik, hogy a menzán mindig a fiúk ehetnek előltek. „Olyan természetes



fotó: Erdélyi Gábor

volt ez nekik, mint ahogy senki nem kérdőjelezte meg, miért kezdődik a fiúk személyi azonosítószáma egyessel, a lányoké meg kettessel.” Hm.

Rádásként eleven ízekkel, színekkel és szagokkal kapjuk a dél-koreai ételeket, lakhelyeket, tájakat, s legfőképp az érzelmeket, melyek arrafelé jóval fékezettebb habzásúak, mint nálunk. Ellenben a lelki sebek hasonlóan mélyek, sőt, sőt, sőt. Kedvet kaptam, hogy elutaztam oda, noha idáig Kína és Japán jobb helyezésű volt a bakancslistán. Szövök egy szerényebb tervet: ideje olvasnom valami mást is Cso Namdzsutól meg a nemzetársaitól. Valószínűleg ő sem ismeri a magyar irodalmat, de az nem rám tartozik.

Maradok őszinte:

VÁMOS MIKLÓS

Cso Namdzsu szociografikus pontossággal festette le egy dél-koreai nő életét, a másodlagosság állandó érzését, vagyis hogy a nő végül úgysem lehet több egy feleségnél vagy anyánál. Az ellentétek élesek, a hasonlóság rémítő. Minél inkább belemerülünk a történetbe, az annál közelebb kerül hozzánk, mígnem egyé válik velünk, úgy érezhetjük, hogy a kulturális különbségeket levetközve a cselekmény bármely más országban is játszódhatna. Számomra a könyv kettősége – sorstaglaló történet mesteri bemutatása hiteles, dokumentált tények és statisztikai adatok alátámasztásával – adja a történet hitelességét és szépségét is. Ez a merész mű (ki)útkeresés egy természetesen patriarchális világban, reménysugár az egyenlőbb jövőért. Köszönöm Vámos Miklósnak a prózaian szép elemzést. Szívből tudom ajánlani, hogy látogasson el Koreába: egy színes, barátságos, visszafogott, ugyanakkor érzelmekkel teli országot fog látni.

NÉMETH NIKOLETTA
a kötet fordítója

1000 FT

KEDVEZMÉNY

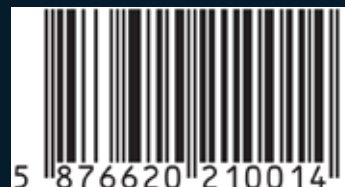
7000 forint feletti könyvvásárlásnál a Líra, Líra-Móra valamint a Rózsavölgyi könyvesboltokban.

A beváltáshoz kérjük, hogy ezt a kupon oldalt hozza magával könyvesboltunkba.
Felhasználható:
2021. január 1. és 2021. január 31. között.

KIEMELT AJÁNLATUNK
A FIDELIO OLVASÓINAK:



www.lira.hu



 Líra

*A kupon 2021. január 1. és 2021. január 31. között váltható be a Líra és Líra-Móra könyvesboltokban. A kupon más kedvezményekkel nem vonható össze és csak könyvek (kivéve antikvár könyvek és tankönyvek) vásárlására használható fel egyszeri alkalommal.

Beváltási helyek:
www.lira.hu/bolthalozat

JUNIOR PRIMA DÍJÁTADÓ ÉS GÁLAKONCERT

2020 tíz díjazott zeneművésze november 26-án
19:30-tól az mvmjuniorprima.hu oldalon

Csatlakozzon ingyenesen
és regisztráció nélkül!



group